



*Tibetan Buddhist Resource Center*

**Text Scan Input Form - Title Page**

<b>Work:</b>	W1KG6048	<b>ImageGroup:</b>	I1KG6271
<b>LCCN:</b>	n/a	<b>ISBN:</b>	n/a

<b>Title:</b>	ཞི་ཁྲོ་དགོངས་པ་རང་གྲོལ། zhi khro dgongs pa rang grol
<b>Author:</b>	ཀར་མེད་ཀློང་པ། karma gling pa
<b>Descriptor:</b>	n/a
<b>Original Publication:</b>	n/a;n/a
<b>Place:</b>	varanasi, u.p.
<b>Publisher:</b>	e. kalsang
<b>Date:</b>	1969
<b>Volume:</b>	1
<b>Total Volumes:</b>	1
<b>TBRC Pages:</b>	2
<b>Introductory Pages:</b>	n/a
<b>Text Pages:</b>	n/a
<b>Scanning Information:</b>	Scanned at Tibetan Buddhist Resource Center, 150 West 17th St, New York City, NY 10011, US. Comments: 12/2010



ZI KHRO DGOÑS PA  
RAN GROL

KARMA-GLIN-PA







༡། བར་དོའི་ཐོས་གྲོལ་བཀུག་མ་མོ། །

# THE TIBETAN BOOK OF THE DEAD

By the Great Acharya,  
Shri Sing-ha

1969





## “PREFACE”

The book Bardo Thodol had become known throughout the Western World as “THE TIBETAN BOOK OF THE DEAD” or the after - Death Experiences on the Bardo plane, according to Lama Kazi Dawa Samdup's English Rendering, compiled and edited by W. Y. EVANS-WENTZ, OXFORD UNIVERSITY PRESS, LONDON OXFORD NEW YORK.

From this English version many translations into other European languages have been made by Which these esotersio feddings of the Tibetan branch of Mahayana Buddhism gained considerable attention among European and American Scholars and people who have been looking to the East for spiritual guidance and experience.

Unfortunately the Tibetan version of the Bardo Thodol has not been available in India for a long time. So the present editor got it reprinted in its original language with the desire that it may be for the welfare and benefit of all living beings.

Varanasi, U. P.  
India,

KALSANG LHUNDUP

1—10—1969







ॐ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
सुखं भवति भवति भवति भवति भवति ॥  
सुखं भवति भवति भवति भवति भवति ॥

2



11



ཨྀཾ ཟུང་ཆེ་སྒྲིལ་བྱེད་པོ་དཔལ་པ་རང་གྲོ་ལ་ལས་པུ་ ཆེ་སྒྲིལ་  
ཉིད་པར་དེ་ཉི་གསལ་ལ་འདེབས་ཐོས་གྲོ་ལ་ཆེ་བཟོ་བྱེད་པས་སོ།།

[illegible]



6

7

88



9

ਬਖਸਿਸਤਦੁਇਵੇਰੁ ਰਕਿਬਾਰੇਨਾਸਾਧਾਕੋਲਾਇਸੁਰਦੇਯੋਲਾ  
 ਪਰਪੁਸ਼੍ਟੇ: ਦੇਰੇਦਦਾਧਾਪੁਗਾਕੁਕੇਕਪੋਮਕੋਗੀਦਲੇਲਾਪੁ  
 ਬੋਧਕਲਾਸੇਮਲਾਤਕਬਖਸਿਸਤਦੁਇਵੇਰੁਪੁਰੇ: ਦੇਮਬੋਧ  
 ਪੁਰਾਪਰਦੇਧਾਪਰਦੇਰਦੇਯੋਲਾਪਰਪੁਸ਼੍ਟਾਧ: ਪਰਦੇਤੁਰ  
 ਪੁਰਾਪੁਗਾਕੁਕੇਕਪੋਰੇਸੁਮਦੇਕੁਪੁਸ਼੍ਟਾਕਲਾ: ਗਦਾਧਾਗਦ  
 ਪੁਰਾਪੁਸ਼੍ਟਾਪੁਰਾਪਰਾਕਮਾਮਾਰੇਮਬਾਰਦਦਮਕਮਪਾਰੇਲੇਮਲਾ  
 ਤਕਬਖਸਿਸਤਦੁਇਵੇਰੁਪੁਰੇ: ਸੁਮਪਾਰੇਲੇਮਲਾਪਸ਼੍ਟੇਦੁਇ  
 ਪੁਰਾਪਦਮਪੁਸ਼੍ਟਾਪਰਾਤੁਰਦਪੁਰਾਗਦਗੋਮਲਾਪਰੇ  
 ਗਦਮਲਾਦਗਦੇਰੇਕਮਲਾਧੇਕੁਪੁਰਾਪੁਸ਼੍ਟਾਪੁਰਾਪੁਸ਼੍ਟਾ: ਤੇਲਾ  
 ਕੁਪਰਮਕੁਪਾਦੁਦਾਧਾਕੋਗਾਧਾਸਾਧਾਪਰਾਪਦਦੇ: ਸੁਦਲੇਲਾ  
 ਪੁਰਾਧੇਦਲਾਪੁਸ਼੍ਟਾਮਿਪੁਰਾਪਰਕਮਲਾਧੇਕੁਪੁਸ਼੍ਟਾਪੁਰਾਪਦਪਧੇ: ਦੇ  
 ਕਲਾਪੁਸ਼੍ਟਾਪੁਸ਼੍ਟਾਕਦਕੋਰਾਪਦ: ਕੁਗਾਤੁਰਾਧੇਗਾਤੁਰਾਕੁਮਕ  
 ਧਾਕੋਗਾਧੇਲਾਧਾਸਾਧਾਰਦੇਸੁਦਗਾਦਪਧੇ: ਸੁਮਾਰਮਾਰਦਾਧਲਾ  
 ਕੋਧੀਵਾਧੇਲਾਗਾਤੁਰਾਧਾਧੇਕੁਕੁ: ਤੁਰਾਧਾਧਲਾਪੁਰਾਧੇਧਾਪੁਰਾ  
 ਗਾਤੁਰੇਰੇਧਾਸਾਧਾਰਕੁਰਾਕਲਾਧੇਦਦੇ: ਦੇਯੋਲਾਪਰਪੁਸ਼੍ਟਾਧੇਧੇ: ਕੁਮਲਾਧੇਕੁ  
 ਪੁਰਾਧੇਕੁਪੁਸ਼੍ਟਾਪੁਰਾਧੇਧਾਪੁਰਾਕੁ: ਕੇਲਾਪੁਰੇ: ਗਕੁਕੁਮਲਾ  
 ਤਦਾਧਾਰਦੇਪੁਰਾਧੇਧਾਪੁਰਾਧੇ: ਪੁਰਾਧੇਧਾਪੁਰਾਕੋਧੇਮਿਤੁਰਾਕੁਕੁ  
 ਤੁਰਾਧਾਪੁਰਾਕੋਧੇਧੇਧਾਪੁਰਾਧੇਰੇਧਾਸਾਧਾਰਕੁਰਾਕਲਾਧੇਦਦੇ: ਦੇ  
 ਧੇਲਾਪਰਪੁਸ਼੍ਟਾਧੇਧੇ: ਪੁਰਾਧੇਧਾਪੁਰਾਤੁਰਾਧੇਧਾਪੁਰਾਧੇਧੇਲਾ  
 ਰੇਗਾਧੀਦੇਧੇਧੇਧਾਪੁਰਾਧੇਧੇ: ਧੇਧੇਧੇਧੇਮਕੁਕੁਮਾਧੇਧੇ

ཅི་འདྲི་ཐོབ་ཡང་མ་གྲུབ་པར་སྤྱོད་སངས་པའི་འཇུག་པ་འདི་གཞེས་  
 ཉིང་ལུ་མཉུ་བ་ཟུང་མོ་ཡིན་པོ་། ཁྱེད་ཀྱི་ཤེས་རིག་འདི་སྤྱོད་པ་དེ་  
 ཅོ་མཉུ་སྤྱོད་པ་ལྟུང་ཆད་ཆུང་མ་སོང་པར་རྩོད་གི་ཤེས་རིག་མ་  
 འགག་སེལ་པར་སེལ་ཡེ་སོང་དེ་། ལྷུང་ཡེ་བུ་། འདི་གའི་ཤེས་རིག་པ་  
 སངས་ཆུས་ཀུན་ཀུན་ཟུང་པ་ཡིན་པོ་། རང་གི་རིག་པ་དངོས་པོ་  
 ཅིར་ཡང་མ་གྲུབ་པ་འདི་དོ་སྤྱོད་པ་དང་། རང་གི་ཤེས་རིག་ལྷ་  
 ཡེར་གསལ་ལ་བར་འཇུག་པ་འདི་གཞེས་པ་ལྟུང་མེ་ལྟུང་པར་ཆུག་  
 པ་འདི་གསལ་སངས་ཆུས་ཆོས་ཀྱི་སྤྱུ་ཡིན་པོ་། རང་གི་རིག་པ་  
 གསལ་ལྟུང་དཔྱེར་མེད་འདྲི་ལྟུང་པོ་ཆོག་པོར་བཞུགས་པ་འདི་  
 ལ་སྤྱོད་ཆོ་མེད་པས་སངས་ཆུས་འདྲི་མེད་ཀྱུར་པ་འདི་གཡིན་  
 པོ་། དེ་དོ་ཤེས་པས་ཆོག་གོ་། རང་གི་ཤེས་རིག་གི་དོ་བོ་  
 སངས་པའི་སངས་ཆུས་སྤྱོད་ཤེས་ནས་རང་གི་རིག་པ་ལ་  
 རང་ལྟུང་པ་དེ་། སངས་ཆུས་ཀྱི་དགོངས་པ་ལ་འཇུག་པ་ཡིན་པོ་།  
 ཞེས་ལན་གསུམ་མམ་། བདུན་གྱི་པར་ཆུ་སྤྱུ་དགའ་ལ་གསལ་  
 བར་བཞུང་དེ་། དེས་དང་པོས་སྤྱུར་སྤྱུ་མས་དེ་སྤྱུར་པ་དང་།  
 གཞིས་པས་རང་རིག་ཆེན་པོ་དེ་གསལ་ལ་དུ་དོ་འཕྲོད་ཆུང་གསུམ་  
 པས་རང་དོ་ཤེས་ནས་ཆོས་སྤྱུར་ཆུ་འབྲུལ་མེད་པར་གྱུར་  
 ཅི་གྲོལ་པར་དེས་སོ་། དེས་འདྲི་གསལ་པ་དང་པོ་ལ་དོ་འཕྲོད་  
 དེ་གྲོལ་ཡོ་། ཡང་གསལ་ཅི་འདྲི་གསལ་པ་དང་པོ་ལ་དོ་སེལ་  
 ཟིན་དོ་གསལ་ནོ་། ཡང་འདྲི་གསལ་ལ་གཞིས་པ་ཞེས་བྱ་པ་

12

13

4



ཚེས་ཉིད་ཀྱི་པར་དོད་ཅུག་སྐུ་ལྷན་པའི་པར་དོད་པུ་གསོ་  
 ཀྱི་རིག་སྐུ་ལྷན་པའི་པར་དོད་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 པར་དོད་ཅུག་ཚེས་ཉིད་ཀྱི་པར་དོད་ཅུག་ལྷན་པའི་པར་དོད་  
 གསུམ་འཆར་པའལ་སྐུ་ ཁམ་སྐུ་ལྷན་པའི་པར་དོད་པུ་ལྷན་པུ་  
 དོད་ཚེས་ཉིད་ཀྱི་པར་དོད་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 པལ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ཉིད་ཀྱི་པར་དོད་ཅུག་ལྷན་པའི་པར་དོད་པུ་ལྷན་པུ་  
 གསུམ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ཀྱི་སྐུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 པལ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 གཅིག་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 དང་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 དཔང་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 མཆོག་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 དཔང་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་  
 ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ་

16



18

19

20

ཡིན་ནོ། རྗེ་ལེམས་དཔའི་ཐུགས་རྗེ་འོད་ཟླ་གྱི་ལྷ་པ་  
 ལྷ་ཡིན་པས་མེས་པ་གྱིས་ཤིག་། དཔྱུལ་པའི་འོད་ཟླ་  
 ཀ་པ་ཀ་ཀ་མེད་དེ་ལ་དག་པར་མ་བྱེད་ཅིག་། གྱེ་མོ་  
 གྱེ་མོ་ལྷ་དང་ལྷ་པོས་པས་གསལ་པའི་ལྷ་གྱིས་ལྷ་  
 མའི་ལམ་ཡིན་ནོ། དེ་ལ་ཆགས་ན་ཁྱེད་དཔྱུལ་པའི་  
 ཀ་ནས་ལྷ་ལྷ་དཔྱེ་། ལྷ་ཀ་པས་ལྷ་མོ་པོ་དཔའི་འདམ་  
 དུ་ཁྱེད་པོ་པའི་འདམ་མེད་ལྷ་པོ་། དཔྱུལ་པའི་ལམ་པས་  
 པའི་པར་ཆད་ཡིན་པས་། དེ་ལ་མིག་གིས་མ་ལྷ་པར་ཁྱེ་  
 ལྷ་དཔྱེད་པ་ཤིག་། དེ་ལ་མ་ཆགས་ཤིག་། མ་ཁེན་ཅིག་།  
 འོད་དག་པོ་གསལ་ལ་ལ་འཆོར་པ་དེ་ལ་མེས་པ་གྱིས་ལ་།  
 བཅོམ་ལྷ་པོ་དཔའི་ལམ་རྗེ་ལེམས་དཔའི་ལམ་རྗེ་པ་ལྷ་པོས་  
 ཀ་ཁྱེད་ལ་ལྷ་པོ་མའི་སྐད་ཐོབ་ཅིག་། གྱེ་མོ་ལྷ་པོ་  
 ལྷ་པོས་འཁོར་པར་འབྱུངས་པའི་ཆོ་། མེས་པོ་  
 ལྷ་པོས་ལམ་པའི་འོད་ལམ་ལ་། བཅོམ་ལྷ་པོ་དཔའི་  
 རྗེ་ལེམས་དཔའི་ལམ་ལ་ལྷ་པོ་དཔའི་། ལྷ་མོ་ཆག་  
 ལ་དཔའི་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་། བའོ་འཁོར་  
 པའི་ལྷ་པོ་ལམ་པས་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་། ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་  
 པའི་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་། ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་  
 ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་། ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་  
 རྗེ་ལེམས་དཔའི་ཐུགས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་



22

23

24



རོང་ཨོྃ འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཡུང་པོ་གནས་སུ་དག་པ་འོད་དམར་པོ་སྟེ་  
 སྟོང་ཤིང་སྟེ་པའི་ཡེ་ཤེས་དམར་ལ་འཆོར་པེ། ཐིག་ལོང་  
 ཐིག་ལུན་གྱིས་སྤྱུང་པེ། གསལ་ལ་ལ་དུངས་པེ། བཀྲ་ཤིས་  
 འཆོར་པ་གཅིག་ཨོྃ ལྷ་དབུ་མ་ཐུག་ལས་ལ་བ་ཡུམ་གྱི་ཐུགས་  
 ཀུན་ལ་ཁྱེད་རང་གི་སྒྲིང་གི་ཐུང་ཀར་ཨོྃ མིག་གིས་མི་པ་བྱོང་  
 པ་ཅེ་མུ་ཐུག་ནས་འོད་ཨོྃ དེ་ལ་མ་འཛིག་སྟེ་ཤིག་ཨོྃ དེ་དང་  
 མཉམ་མུ་ཡི་དྲགས་ཀྱི་འོད་སྟེ་པོ་པ་གྲག་མེད་པ་ཞིག་ཀྱང་ཨོྃ  
 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འོད་དང་ག་ཤིག་ལས་མར་འཆར་མུ་འོད་ཐས་དེ་ལ་  
 མིང་ག་འཕར་གྱིས་ཤིག་ཨོྃ ཆགས་ཞེན་སྤོངས་ཤིག་ཨོྃ དེ་ཤི་  
 ཏུས་སུ་འོད་ཆགས་དྲག་པོ་ཤིང་བདག་སྟེ་འོད་དམར་པོ་པ་གྲག་  
 མེད་སྟེ་ཅན་དེ་ལ་སྤྱུང་པ་སྤྱེས་ནས་བྱོས་སུ་འོད་ཞིང་ཨོྃ  
 ཡི་དྲགས་ཀྱི་འོད་སྟེ་པོ་པ་གྲག་མེད་དེ་ལ་ཁྱེད་དག་འཕ་  
 དང་ཆགས་སེམས་སྤྱེས་ནས་འོད་གི་ཨོྃ དེ་ཅེ་མ་ཁྱེད་  
 འོད་དམར་པོ་པ་གྲག་ལ་འཆོར་བཤགས་ལ་ལ་དངས་པ་  
 དེ་ལ་མ་འཛིག་སྟེ་ཤིག་པའི་ཡེ་ཤེས་སུ་དེ་ཤིག་པའི་གྱིས་ཤིག་ཨོྃ  
 དེ་ཤི་ཐོག་ཏུ་ཤིག་པ་ཐུར་མེད་ཀྱི་དང་ལ་སྒྲོང་ལ་ཞིག་ཅིག་ཨོྃ  
 ཡང་ན་དེ་ལ་དང་པ་དང་མོས་པ་མུང་མུང་གྱིས་ཤིག་ཨོྃ ཁྱེད་  
 རང་གི་རང་མེད་སྟེ་ཤིག་ཨོྃ མོས་སྤྱུང་པ་མཉམ་  
 སྤོང་ལ་མ་མཐའ་ཀྱང་སྤྱུང་འོད་ཐེན་ཐམས་ཅད་ཁྱེད་  
 རང་དང་ཐེན་མེད་མུ་ཐིམ་ནས་སངས་རྒྱལ་པའི་འགྲུར་པོ་ཨོྃ



དེལྟམ་ཤེས་ན་པའོམ་ལྟ་ན་དང་སྤྱད་པ་མཐའ་ཡས་ཀྱི  
 ཐུགས་རྒྱུ་འདྲེ་འདྲེ་ཡིན་པོ་། ཐུགས་སྤྱུ་མཆོའོ་ ཐུགས་  
 པའི་མོས་ཐུགས་ཀྱིས་ལ་གསལ་པ་ཐོབ་ཅིག་། དེལྟམ་  
 ལྟ་ན་དང་སྤྱད་པ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་ཐུགས་རྒྱུ་འདྲེ་ཐུགས་ཀྱི་  
 འདྲེ་ཐོབ་པོ་ཡིན་པོ་། མོས་ཐུགས་ཀྱིས་ཤིག་། མཐོས་ཤིག་།  
 ཐོས་ཀྱང་ཁྱོད་རང་དང་མཐུལ་པར་འདྲེ་དོ་། མཐོས་  
 ཤིག་། ཡི་ཐུགས་ཀྱི་འདྲེ་ཤིག་པོ་ཐོབ་ཀྱང་མེད་དེ་ལ་ཆགས་  
 པར་མཐོད་ཅིག་། ཁྱོད་ཀྱི་འདྲེ་ཆགས་དྲག་པོས་པས་གས་  
 པའི་ཐག་ཆགས་ཀྱི་འདྲེ་ལ་མ་ཡིན་པོ་། དེ་ལ་ཆགས་ན་ཁྱོད་  
 ཡི་ཐུགས་ཀྱི་གནས་སྤྱུ་ལྟ་ན་པ་གསལ་སྟོམ་ཀྱི་ཐུགས་  
 པས་ལ་ཐོབ་ཐོབ་ཀྱང་མེད་པ་ཁྱོད་སྟེ་། ཐར་ལ་མ་འགགས་པའི་  
 པར་ཆད་ཡིན་པས་དེ་ལ་མ་ཆགས་པར་ཐག་ཆགས་སྟོད་པ་  
 ཤིག་། མ་ཐོབ་ཅིག་། འདྲེ་དྲག་པོ་གསལ་ལ་ལ་འཆོར་བ་དེ་ལ་  
 མོས་པ་ཀྱིས་ལ་། པའོམ་ལྟ་ན་དང་སྤྱད་པ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་  
 ཡལ་ལུ་མ་ལ་འདྲེ་པ་ཆོ་གཅིག་ཏུ་གཏོད་ལ་སྟོན་ལ་མ་འདྲེ་སྟོད་  
 ཏུ་ཐོབ་ཅིག་། ཀྱི་མ་འདྲེ་ཆགས་དྲག་པོས་འཁོར་པར་འཁྱམས་  
 པའི་ཆོ་། ལོ་རྒྱུ་ས་ཡོ་ཤེས་གསལ་པ་པའི་འདྲེ་ལ་མ་ལ་།  
 པའོམ་ལྟ་ན་དང་སྤྱད་པ་མཐའ་ཡས་ལ་ན་སྤྱད་པ་། ལུ་མ་མཆོག་  
 གོས་དག་མོ་ཡིས་ཐུགས་སྤྱུ་ལ་། པར་དོ་འདྲེ་ས་པའི་  
 འཕྲང་ལས་པས་ལ་ཏུ་གསལ་ལ་། ཡང་དག་རྒྱུ་ས་པའི་

28



30

31

[illegible]







གྱེ་ཕུ་རྒྱུ་ལ་ཡལ་ཡུམ་དེ་དག་གི་ཐུགས་ཀ་ནས་ཡེ་ཤེས་  
 པའི་ཕྱིར་གྱི་འོད་ཟླ་འོད་ཟླ་ལྟ་བུ་དང་སྤུ་ལྟ་བུ་ ཉེ་མའི་འོད་ཟླ་  
 པ་ཐག་ཐེལ་པ་ལྟ་བུ་ཕུར་རེ་ལྟར་གྱི་སྒྲིང་ཁར་འཆར་ཏུ་འོད་ཟླ་  
 དེ་ཡང་དང་པོ་རྒྱུ་ཡལ་ཡུམ་དེ་དག་གི་ཐུགས་ཀ་ནས་ཆེས་  
 གྱེ་བྱེད་སྤྱི་ཡེ་ཤེས་དཀར་ལ་གསལ་ལ་བུ་ བཟག་ལ་རྒྱུ་  
 དཔའི་འོད་ཟླ་གྱི་ཕྱུ་མ་ཕུ་ཞིག་ལྟར་དང་གི་སྒྲིང་ཁར་འཆར་ཏུ་  
 མར་འཆར་ཏུ་འོད་ཟླ་ འོད་ཟླ་གྱི་ཕྱུ་མ་ཕུ་དེའི་ནང་ཏུ་ཐིག་  
 ཡི་དཀར་པོ་ཟླ་འོད་ཟླ་ལྟ་བུ་ མེ་ཡི་དཀར་པོ་ཕྱུ་མ་ཕུ་ཅི་མ་ཤི་བུ་  
 གསལ་ལ་བཟག་ལ་འཆར་ཏུ་ དེ་ཡང་ཕྱི་ཐོན་གྱི་ཐིག་ཡེ་ཤེས་  
 ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ དེའི་མཐའ་དང་དཔུ་ལ་མེད་པར་ཐིག་ཡེ་དང་  
 ཐིག་ཕུན་གྱིས་བཟུ་པ་འཆར་ཏུ་འོད་ཟླ་ རྒྱུ་མེས་མཐའ་དཔའི་  
 ཐུགས་ཀ་ནས་མེ་ཡི་དཀར་པོ་ཕྱུ་མ་ཕུ་ཡེ་ཤེས་མཐའ་དཀར་ལ་གསལ་ལ་བུ་  
 ཕྱུ་མ་ཕུ་འོད་ཟླ་ཐིག་ཡེ་མཐའ་དཀར་པོ་ཕྱུ་མ་ཕུ་འོད་ཟླ་ཕྱུ་མ་ཕུ་  
 ཅི་མ་ཐིག་ཡེ་དང་ཐིག་ཕུན་གྱིས་བཟུ་པ་འཆར་ཏུ་འོད་ཟླ་  
 རི་ཆེན་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ཐུགས་ཀ་ནས་མཐའ་དཀར་པོ་ཕྱུ་མ་ཕུ་ཡེ་ཤེས་  
 ཡེ་དཀར་ལ་གསལ་ལ་བུ་ཕྱུ་མ་ཕུ་འོད་ཟླ་ ཐིག་ཡེ་ཡེ་ཤེས་པོ་ཐིག་ཡེ་  
 གྱི་ཡེ་དཀར་པོ་ཕྱུ་མ་ཕུ་ཕྱུ་མ་ཕུ་འོད་ཟླ་ཐིག་ཡེ་ཐིག་ཕུན་དང་པུ་ལ་  
 འཆར་ཏུ་འོད་ཟླ་ ཕྱུ་མ་ཕུ་མཐའ་དཀར་པོ་ཐུགས་ཀ་ནས་  
 ཡེ་ཡེ་ཤེས་པོ་ཡེ་ཤེས་དཀར་ལ་གསལ་ལ་བུ་ཕྱུ་མ་ཕུ་  
 འོད་ཟླ་ ཐིག་ཡེ་དཀར་པོ་འོད་ཟླ་དང་ཕྱུ་མ་ཕུ་འོད་ཟླ་

36







39

40

41

42

རྒྱལ་ལྷོ་ཐུགས་ཀར་འདྲེན་ཏུ་བཅུ་ལྷན་དག་པ་མཁའ་  
 རྒྱུད་ཀྱི་གནས་སུ་སྐྱེ་བར་ཐོ་ཚེ་མ་མེད་དེ། དགོ་པ་འེབ་ཤིང་སྤྱི་  
 གཉིས་ཀྱི་རིགས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་འདི་རྒྱལ་དེ་འཕྱོད་དེ་གྲོ་ལ་བ་  
 གསུག་གོ། འདིར་བག་ཆགས་དན་ཀྱང་གྲོ་ལ་བར་དེས་སོ།  
 དེ་ཡན་ཆད་ནི་འཛིན་པ་འེབ་པ་འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་དང་།  
 ཆོས་ཉིད་ཞིབ་པ་འེབ་པ་འདྲེན་པ་ཐོས་གྲོ་ལ་ཆེན་མོ་ཐལ་ལོ།  
 ཞི་ཐེ། ལ་མ་ཡ། རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ། ༥ འདི་ཐོ་བོ་འེབ་པ་དོ་  
 འཆར་འཆུ་ལ་བསྐྱེད་པར་བྱས། དེ་ཡང་གོ་དུ་ཞིབ་པ་འེབ་པ་  
 འཕྱོད་པ་འཕྱོད་པ་འདྲེན་པ་དང་། དེ་རྒྱལ་ལ་འེབ་པ་བཞིན་ཏུ་འཕྱོད་  
 པས་གཅིག་ལ་དོ་མ་འཕྱོད་ཀྱང་གཅིག་ལ་དོ་འཕྱོད་དེ་གྲོ་ལ་བ་ཐོ་བ་  
 པ་འདི་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྱོད་དོ། དེ་ལྟར་གྲོ་ལ་བ་མང་ཏུ་འཕྱོད་  
 ཡང་། ལོ་མས་ཅན་ནི་གངས་མང་། ལས་དན་ནི་ཆོན་ཆེ། སྤྱི་  
 སྤྱི་བའི་ལྷན་འཐུག་། བག་ཆགས་ནི་ལྷན་རྒྱུད་། མ་རིག་འཐུག་  
 འཁོར་འདྲེན་ལ་ཟད་ཅིང་འཕེལ་པ་མེད་པས་དེ་ལྟར་ཞིབ་ཏུ་འཕྱོད་ཀྱང་  
 མ་གྲོ་ལ་བར་ཐུར་ཏུ་འཐུམས་པ་ཆོན་ཆེ་སྤྱེ། དེ་ཡང་ཞིབ་པ་ལྷན་ཆོགས་  
 དང་། རིག་འདྲེན་མཁའ་འགྲོ་འཕྱོད་ལྷན་མ་འདས་པ་འེབ་པ་འདྲེན་ཏུ། ཐུག་  
 འཕྱོད་ཐོ་བོ་ལྷན་ཆོགས་འབར་བ་ལྷ་བརྒྱ་ཚུ་བ་བྱུང་། གང་གི་  
 ཞིབ་པ་ལྷན་ཆོགས་གནས་འཐུར་རྒྱས་འཆར་ཏུ་འདྲེན་དོ། དེ་ཐོ་བོ་དང་  
 མི་འདྲ་སྤྱེ། འདི་ཐོ་བོ་འེབ་པ་དོ་ཡིན་པས་འདི་གས་སྐྱུ་སྐྱུ་གས་  
 གསུམ་གྱི་དབང་ཏུ་བྱས་སྤྱེ། དོ་འཕྱོད་པ་ཡང་དག་འཕྱོད་འགྲོ་འོ།

རིག་པ་རང་དབང་མེད་པ་པར་བརྒྱུད་ནས་ཁོར་ཡུག་ཏུ་འོང་  
 རྟེན་ཏུ་བྱུང་བའི་ཅིག་དེས་བྱིན་གྱིས་པར་སྤྲེལ་རྟེན་ཏུ་ དེ་ཅི་  
 རྟེན་ཁོར་ཏུ་ སྤངས་སྤྲུག་འཛིག་སྤྲུག་གསུམ་གྱི་སྤངས་པ་པར་  
 བས་རིག་སྤངས་པ་ཡིད་སྤངས་ཡིད་སྤངས་ཏུ་ རིག་པ་ཆེ་གཅིག་ཏུ་  
 བསྐྱེད་སྤངས་པ་ཡིད་པའི་ཕྱིར་རྟེན་ཏུ་ འདྲིའི་སྤྲུག་སྤྲུག་འདྲི་སྤྲུག་  
 ཕྱིར་གདམས་པ་དང་མ་འཕྲད་ནུ་ ཐོས་པ་ཆུ་མཆོད་ཕྱིར་  
 ཡིད་ཀྱང་འདྲིའི་པར་པ་ཡིད་སྤངས་ འདྲིའི་པར་འཛིན་པའི་མཁུ་  
 ཐོས་ཏུ་ མཆོད་ཀྱིང་པའི་སྤྲུག་པ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱང་སྤྲུག་  
 འདྲིའི་འཕྲུལ་ནས་དེ་མ་འཕྲད་རྟེན་ འཁོར་པར་འཕྲུལ་སྤངས་པ་  
 ཡིད་ཡིད་རྟེན་ སྤྲུག་ཐོས་པ་པར་རྣམས་ཀྱི་ཅང་ཡིད་ཆེ་སྤྲེལ་  
 སྤྲུག་སྤྲུག་འཛིག་སྤྲུག་གསུམ་ལ་ཐོས་པ་པར་དེ་པོར་གི་  
 གཡང་སྤངས་ལ་སྤྲུང་ནས་སྤྲུག་བསྤུལ་ལ་ཡོང་ གསང་སྤྲུག་སྤངས་ལ་  
 སྤྲུང་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཐམས་ལྷན་ཡིད་ཐམ་ཞིག་ཡིན་ན་ཡིད་  
 ཐུག་འཕྲུང་གི་སྤྲུག་ཆོག་སྤངས་མཐོང་མ་ཐུག་ཏུ་སྤྲུག་འདྲིའི་ལྱི་མི་དང་  
 འཕྲད་པ་ལྟ་བུར་ཡིད་མ་གྱི་སྤྲུག་ཡིན་པར་དེ་ལོས་པས་ཡིད་ཆེས་  
 ཏུ་ གཉིས་སྤྲུག་ཡིད་པར་ཐིམ་ནས་སངས་རྒྱུས་པར་འབྱུར་རྟེན་  
 དེ་ཡིད་མི་ཡུལ་ཏུ་ཐུག་འཕྲུང་གི་སྤྲུག་འདྲི་རྣམས་ལ་མཐོང་ཆོག་སྤངས་  
 བསྐྱེད་སྤངས་པ་དང་ མཆོང་བསྤྲུང་བྱས་པ་དང་ ཐུན་སྤྲུག་ལྟར་  
 རིག་སྤྲུག་ཐོས་པ་དང་ འབྲུར་ཏུ་དང་པ་ལ་སོགས་པ་མཐོང་བའི་  
 བསྤུངས་ཀྱང་འདྲིའི་སྤྲུག་ལྟུགས་པར་བྱུང་དེ་ལོས་ནས་གྲོལ་བའོ་

45



46

47

ཕྱག་རྒྱལ་ལྷ་པོས་བཞེས་པའི་བསྐྱེད་པ་གཡལ་ལྷའི་དཀར་པོ་གཡེན་ལྷའི་  
 དམར་པོ་དཔུང་སྐྱུ་གཞན་གཞུང་ཡོད་པ་སྐྱུ་འོད་ཀྱི་ཕུང་པོར་འབར་བུ་  
 ཕྱུང་དགུ་འཛིག་ལ་པའི་སྐྱེད་མིག་ཀྱི་གཟིགས་ལ་ཕུ་ སྐྱེན་མ་སྐྱོན་  
 བཞིན་དུ་འཁྲུག་པུ་ མཆོད་བཟང་ལ་ཡག་ཏུ་འབར་བུ་ ལྷ་ལ་ལ་  
 དང་ ཏཱ་ཏྱ་འོད་གདུག་ལ་སྐྱེགས་ལ་ཕུ་ ཕུ་ཕུ་ལྷའི་པ་དང་...  
 བ་ཕུ་བལ་པའི་སྐྱེད་ཆོན་པོ་སྐྱེགས་ལ་ཕུ་ དཔུང་དམར་པོར་ཕྱེན་དུ་  
 བུ་ཕྱེད་འོད་འབར་བུ་ ཏཱ་ཏྱ་དང་ཐོད་སྐྱེན་མ་གྱིས་དཔུང་བཞུན་པུ་  
 སྐྱུ་ལ་འག་དང་ ཐོད་ཐོན་གྱིས་སྐྱུ་ལ་བཞུན་པུ་ ཕྱག་རྒྱལ་  
 གཡལ་ལྱི་དང་པོ་ན་འཁོར་ལོ་ བར་བ་ན་དག་སྐྱུ་ ཐམ་ན་  
 རལ་གྱི་ གཡེན་གྱི་དང་པོ་ན་རྩིས་སྐྱུ་ བར་པ་ཐོད་ག་ལོ་ལུ་  
 ཐམ་ན་ཕྱུང་དུ་བསྐྱེད་པུ་ ཕུ་མ་ཕྱུང་དུ་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 སྐྱུ་ལ་ལྷའི་པུ་ གཡལ་ལྷའི་པུ་ ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 གཡེན་པུ་དུ་དམར་ལྷའི་དུ་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ ཀན་སྐྱུ་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 དུ་སྐྱུ་འཁྲུག་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ རྩི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 གཡེན་པུ་ལོ་ལོ་ལྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ ལྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 གཡེན་པུ་བཞུང་བསྐྱེད་པུ་བཞུགས་ལ་ཕུ་ རང་གི་སྐྱེད་པའི་ནང་  
 བས་ཐོན་པུ་རང་ལ་མངོན་སྐྱེད་པུ་དཀར་པོ་ཆར་རོ་ དེ་ལ་  
 མ་འཛིགས་ལིག་ མ་སྐྱུ་གཅིག་ མ་སྐྱེད་པུ་ལིག་ རང་གི་  
 པའི་སྐྱུ་དེ་ལིག་པུ་ལྱི་ཕྱི་ཕྱི་ ལྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 ལིག་པུ་མ་སྐྱུ་གཅིག་ དོན་ལ་ཐོན་པུ་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་

ལྷ་མཚན་ཡབ་ཡུམ་དངོས་ཡིན་པས་མ་སྐྱུག་ཅིག་། དེ་ཞེས་  
 པ་དང་གྲོལ་བ་རུས་མཉམ་རྒྱུ་ཡོད་པེ་། ཞེས་བསྐྱུ་གསུ་པས་  
 ཡིད་མཉམ་རྒྱུ་ཡོད་པེ་ཞེས་གཞིས་སུ་མེད་པར་ཐོས་པས་ཐོས་  
 སྤྱིང་ཞེས་པའི་སྐུར་སངས་རྒྱུས་པར་འགྱུར་པེ་། ཡིད་དེ་  
 ཡ་སྐྱུག་སྐྱུག་སྐྱུས་ཤིང་ཕྱོས་ནས་དེ་སྤྱིང་ན་། ཡིད་ཞེས་  
 དུལ་པ་ལ་། བྱུ་འགྱུར་དེ་ཞེས་ཀྱིས་བསྐྱུ་བ་པའི་དཔལ་།  
 ཡིད་དེ་སྤྱིང་པ་ལྟེ་། མོ་འདས་ཀྱི་མེད་ནས་བོས་པ་འདི་སྤྱིང་  
 དེ་། ཀྱུ་ཀྱིས་ཀྱི་ཕུ་མ་ཡོད་ས་པར་ཉེ་ཅིག་། ཞེས་དུལ་པ་  
 བྱུ་འགྱུར་དེ་ཞེས་ཀྱིས་ཀྱི་། བཅོམ་ལྷན་པད་ས་བཟོ་ཅེ་རུ་ག་  
 ཞེས་རྒྱུ་ལ་། སྐུ་མེད་ཀྱི་མེད་ནས་ཞུ་གསུ་མ་ཕྱུ་ཞུ་ཞུ་པས་  
 བཞི་བ་སྤྱིང་པ་། གཡས་སངས་པེ་། གཡེན་དམར་པེ་། དུས་  
 མེད་པེ་། ཕྱུ་ཀྱུ་གཡས་ཀྱི་དང་པོ་ན་དེ་ཞེས་། བར་བཅུ་མ་  
 ཅེས་། ཐམ་ན་དམ་སྤྱིང་། གཡེན་ཀྱི་དང་པོ་ན་དེ་ལ་ཕུ་། བར་མ་ན་  
 ཅེས་། ཐམ་ན་ཐོང་ག་ཞེས་། ཕུ་མ་བཟོ་པོ་ཞེས་ཀྱི་ཕུ་ཀྱི་མ་ཡབ་  
 ཀྱི་སྐུ་ཡེ་འབྱེད་པེ་། གཡས་པས་མགྱུ་ལ་ནས་པེ་སྤྱིང་  
 ཅིང་། གཡེན་པས་རྒྱུད་དམར་ཞུ་ཕྱི་བ་པེ་། རང་གི་སྤྱིང་  
 པའི་ནང་ནས་པར་ནས་ཐོན་ནས་རང་ལ་པར་མར་རྒྱུ་ཡོད་པེ་། དེ་ལ་  
 མ་འདྲི་གསུ་ཤིག་། མ་སྐྱུག་ཅིག་། མ་སྤྱིང་སྤྱིང་། རང་གི་  
 པའི་སྐུར་དེ་ཞེས་པར་ཀྱིས་ཤིག་། ཞེས་པའི་ཡིད་མཉམ་སྤྱིང་  
 ཡིན་པས་མ་སྐྱུག་ཅིག་། དེ་ཞེས་པའི་ཐོས་པའི་དེ་ཞེས་

སེམས་དཔའ་ཡབ་ཡུམ་དང་སྐྱེ་ལོན་པས་མོས་གུས་གྱིས་ཤིག་  
 དེ་ཤིས་པ་དང་ཁྱོལ་བ་རྩལ་མཉམ་རྩལ་འདྲེ་དེ་  
 བེས་བསྐྱུགས་པས་ཡིད་མ་རྩལ་དེ་ཤིས་ནས་གཉིས་སྤུ་མེད་པར་ཐིམ་ནས་  
 ཁོད་ས་སྤྱོད་ཤོགས་པའི་སྐུར་སངས་རྒྱུས་པར་འགྱུར་རྟེ་  
 ཡང་ཡས་སྤྱི་བ་ཆེ་བ་དེ་རྒྱུ་མ་ས་དེ་ལ་སྤྱངས་སྤྱུག་སྤྱིས་ནས་  
 ཁྱོས་བས་དེ་མ་འཕྲོད་ན་  
 ཡང་ཁག་བརྩུ་པ་ལ་བྱག་འཁྱུང་  
 རིན་ཆེན་རིགས་གྱིས་བསྐྱུགས་པ་འདྲེ་བས་  
 ཡང་དེ་སྤྱད་པ་རྟེ་  
 ཆོ་འདས་གྱི་མིང་ནས་བོས་པ་འདྲེ་སྤྱད་དེ་  
 གྱེ་རིགས་གྱི་བྱ་  
 མ་ཡིད་ས་པར་ཉིན་ཅིག་  
 ཁག་བརྩུ་པ་ལ་བྱག་འཁྱུང་རིན་  
 ཆེན་རིགས་གྱི་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྩལ་རྩལ་གྱིས་བྱ་བ་  
 སྤྱུ་མ་དོག་སེར་ནག་ཁལ་གསུམ་ཕྱག་རྩལ་ཁབས་བཞིན་སྤྱད་  
 པ་  
 གཡས་དཀར་པ་  
 གཡོན་དཀར་པ་  
 དཔུངས་སེར་ནག་  
 འབར་པ་  
 ཕྱག་རྩལ་གཡས་གྱི་དང་པོ་ན་རིན་པོ་ཆེ་  
 བར་  
 བ་ན་ཁ་རྩལ་  
 ཐམ་ན་པོ་ཅོན་བསྐྱུ་མས་པ་  
 གཡོན་གྱི་དང་  
 པོ་ན་རིན་པོ་ཆེ་  
 བར་མ་ན་རྩལ་  
 ཐམ་ན་རྩལ་  
 བསྐྱུ་མས་པ་  
 པ་  
 ཡུམ་རྩལ་པོ་རྩལ་གྱི་སྤྱི་ལ་འབྱེད་པ་  
 གཡས་པས་མཉུ་ལ་ནས་འཁྱུང་ཅིང་གཡོན་པས་རྩལ་དཀར་  
 ཁལ་རྩལ་པ་  
 རང་གི་སྤྱད་པའི་ལྷོ་ནས་རང་ལ་འཁྱུང་  
 འདྲེ་བས་  
 དེ་ལ་མ་འདྲིགས་ཤིག་  
 མ་སྤྱུག་ཅིག་  
 མ་སྤྱངས་  
 ཤིག་  
 རང་གི་རིགས་པའི་སྐུར་དེ་ཤིས་པར་གྱིས་ཤིག་  
 རྩལ་

51

52



53

54

55

56

57

58

59

60



ལོང་ལྷ་ལའོར་པར་ལཱུམ་མོ་ མཁེལ་མ་སྐུག་པར་ལོར་  
 པར་མི་ལཱུམ་མོ་ གྱེར་གསལ་གྱི་ཕུ་ བྱིབ་དང་ཕྱི་བོའི་  
 སྐུ་དེ་རྒྱམ་ས་ཀྱང་ཆེ་བ་ཞི་བ་མཁའི་མཐའ་དང་མཚུལ་པ་  
 འབྱོང་རྒྱམ་ས་འོར་བ་ཅེས་པ་ ཐམ་ཡང་རང་ལུས་བཙུ་  
 བ་ཀྱང་བཙུ་གསལ་པ་ཅེས་པར་ཀྱང་བསའེལ་མ་སྐུག་ཅིག་  
 ལྷ་དང་ལྷིད་ཐམས་ཅད་འོང་དང་སྐུ་རུ་འཆར་རེ་ ལྷ་དང་  
 ཐམས་ཅད་འོང་དང་སྐུ་རུ་འཆར་པ་དེ་རང་རིག་པའི་རང་  
 མངས་ས་སྐུ་དེ་ཞེས་པ་ལ་ རང་མངས་རྒྱུ་དེ་དང་སྐུག་ཅིག་  
 ལྷ་མོད་པར་ཐིམ་ནས་སངས་ཀྱས་སོ་ ལྷ་མོད་མཐོང་  
 ལྷ་དང་འདྲིགས་སྐུག་གི་ལྷ་དང་བག་དང་ཀྱང་ཡང་རང་ལྷ་དང་  
 དེ་ཞེས་པར་གྱིས་ཞིག་ འོང་གསལ་པ་རང་རིག་རང་མངས་  
 ལྷ་དེ་ཞེས་པར་གྱིས་ཞིག་ དེ་ལྷ་དང་ཞེས་ན་ལྷ་དང་  
 ལས་སངས་ཀྱས་པ་ལ་ཐེ་ཆོམ་མོད་དེ་ སྐུ་དེ་ཞིག་ཅིག་  
 གིས་འོང་གསལ་སངས་ཀྱས་ ཞེས་ཀྱང་ཐེད་དེ་ལའང་ཀྱང་བ་  
 ཡིན་པེ་ ཡིད་ལ་དབྱ་པར་གྱིས་ཞིག་ གྱེར་གསལ་གྱི་ཕུ་  
 རང་གིས་དལ་ལྷ་དེ་མ་ཞེས་ནས་སྐུག་ན་ ཞེས་པའི་སྐུ་ཐོང་  
 མགོ་ན་པོ་ན་པོའི་སྐུ་ལ་པར་རེ་ ཞེས་པའི་སྐུ་ཐམས་ཅད་  
 ག་ཞིན་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུ་ལ་པོའི་སྐུ་རུ་པར་ནས་རང་ལྷ་དང་  
 བཙུང་ལྷ་ལོང་ལྷ་ལའོར་པར་ལཱུམ་མོ་ གྱེར་གསལ་གྱི་  
 ཕུ་ རང་ལྷ་དེ་མ་ཞེས་ན་ བག་འམ་དེ་ཀྱང་ཐམས་ཅད་



ཁྱེད་རང་གི་རིག་པ་འི་རང་སྤྱོད་ལས་ཕྱེད་པ་མག་ཏོག་སྤྱོད་  
 པུ་ ཁྱེད་ལོ་མ་མེད་དང་ ཁྱེད་ལོ་དང་ ཁྱེད་ལོ་དང་ ཁྱེད་ལོ་དང་  
 མག་ཏོག་ཕྱེད་དང་ འདྲ་འདྲ་དང་ ག་ཤི་མེད་ལྟ་བུ་སྤྱོད་  
 འདྲི་སྤྱོད་ འདྲི་སྤྱོད་ ལ་སོགས་པ་དང་སྤྱོད་ལྟ་བུ་པ་མེད་  
 པར་ཐག་ཆོད་དོ་ དེ་ལྟར་ཤེས་ན་འདྲི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཐོང་  
 རང་སྤྱོད་ ཁྱེད་ལ་མེད་པ་ཉེས་ལྟ་མེད་པར་ཐོས་ལྟ་  
 ལ་དཔེ་སྤྱོད་པར་འཁྱུར་རོ་ དེ་ལྟར་ཤེས་ན་ཡིད་མ་  
 ཁྱེད་ལྟ་ཡིན་པོ་ བདག་པོ་དེ་ལྟར་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་  
 པར་འཁྱུར་གོ་ ལྟ་བུ་སྤྱོད་མེད་ ལྟ་བུ་པོ་མེད་པ་  
 རྒྱུ་དང་མེད་ཅིག་ དེ་ལྟར་མེད་ལྟ་བུ་མེད་ལྟ་བུ་  
 པར་ཁྱེད་ཤིག་ ཁྱེད་རང་གི་ཡིད་མ་ཁྱེད་ལྟ་པ་ཡིན་པ་  
 དེ་དུ་པར་ཁྱེད་ཤིག་ མེད་ལྟ་བུ་པོ་མེད་ལྟ་བུ་ བདག་  
 པོ་དཔེ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ཡིད་པ་སྤྱོད་མེད་མེད་ཅིག་  
 ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ ཡིད་མ་པོ་པོ་ ལྟ་བུ་པོ་  
 ལྟ་བུ་པོ་པོ་པོ་ ཁྱེད་རང་གི་སྤྱོད་མེད་མེད་  
 ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ བད་དེ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ཡིད་པ་སྤྱོད་  
 མེད་མེད་ཅིག་ ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་མ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་  
 ལྟ་བུ་པོ་པོ་པོ་ ཁྱེད་རང་གི་སྤྱོད་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་  
 ལྟ་བུ་པོ་པོ་པོ་ ལྟ་བུ་པོ་པོ་པོ་ ལྟ་བུ་པོ་པོ་  
 འདྲ་ལྟ་བུ་པོ་པོ་ ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་པོ་པོ་

64

65

66







[illegible]

ག

ཟུམ་ཆེས་མི་ཁྱོད་གོང་ས་པ་རང་གྲོ་ལ་ལས་མུ་གྲིང་  
པ་བར་དེ་ཉི་དེ་ཁྱོད་གསལ་ལ་འདེབས་ཐོས་གྲོ་ལ་ཆེན་  
མོ་ཁྱེས་ཕྱབ་པ་ཁྱུགས་སོ།། །།

ཨྱེ་ ཨྱེ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་ལྷ་ཚོ་གསལ་པུ་  
 གུས་པ་འི་ཡིད་ཀྱིས་ཕྱག་འཆོལ་ལོ་ བཀའ་འགྲོལ་པར་  
 མཛོད་ཀྱིས་ལོ་ བཀའ་འགྲོལ་པར་ཆེན་མོ་ལོ་ ཆོས་  
 ཉིད་པར་དེ་གོང་ཐུག་པུ་ འདི་ཐུས་ཀྱི་དཔ་པར་དེ་ཡི་  
 གསལ་པ་འདྲེན་པུ་བཀའ་འགྲོ་ དེ་འདྲེན་ཐུ་ཆོས་ཉིད་  
 བཀའ་འགྲོ་འདྲེན་པར་དུ་བྱས་ཀྱང་ ཆོས་ཀྱི་གོམས་འདྲིས་  
 ཆེན་པོ་ ལས་འཕྲོ་ཆེན་མཁས་མ་གཏོགས་པུ་ གོམས་  
 འདྲི་མེད་པ་དང་ སྤྱི་གཞི་ཆེན་མཁས་ལ་མེད་ཀྱིས་སྤྱི་གཞི་  
 ལས་འཕྲོ་འདྲེན་པར་དུ་པར་དཀར་པུ་ འཕྲེན་པུ་  
 མཁས་ཀྱིས་ཐུག་པུ་ལ་འདྲེན་པུ་གསལ་པ་འདྲེན་པུ་  
 བྱེ་ དེ་གོམས་ཆོས་ལ་མཛོད་པར་བྱུ་ སངས་རྒྱལ་དང་  
 བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆུ་མཁས་ལ་རམ་དཀར་ཐུག་པུ་སྤྱི་གཞི་མ་  
 གཞི་ དེ་ཐུས་ལ་ཆོས་ཉིད་མེད་པུ་ལ་ཐུག་པུ་མཁས་  
 བུ་ཐུག་པུ་འདྲེན་པུ་འདྲེན་པུ་ ཀྱི་འགྲོལ་པུ་ རྒྱུ་ལེན་  
 པར་ཐུག་པུ་ཡིད་ལ་བྱུ་ཞིག་ དམུ་ལ་བཅད་ ལྷ་དང་  
 བཀའ་འགྲོལ་པུ་ཐུ་སྤྱི་གཞི་ལ་བྱུ་ལ་ཡིན་པུ་ དཔའ་  
 རྒྱུ་ཆོས་ཉིད་པར་དེ་ལ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་  
 དེ་མ་ཐུ་ལ་པུ་ འཕྲེན་པུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ སྤྱི་  
 པུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་  
 དེ་གསལ་པུ་ཐུ་ཐུ་ ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་



ཡེདས་རྒྱུ་ཕྱིར་རྒྱུ་ཡེད་ཀྱི་སྒྲུ་མ་ས་དུ་  
 པའི་རིག་པ་འོད་གསལ་ལ་སྒྲུང་སང་དེ་བཞེན་ཀྱི་ཅེ་བུ་  
 ཐོག་ཏུ་འཛིན་མེད་ཕྱར་མེད་ཀྱི་དང་ཏུ་སྒྲུང་ལ་ཞོག་ཅིག་  
 མོ་མི་ལྷོ་མ་པར་ཐར་པ་ཐོབ་པོ་  
 ཕྱིར་རྒྱུ་ཕྱིར་གི་སྒྲུ་མ་སྒྲུ་མ་  
 ལ་མེས་གུ་ས་དྲག་པོ་ས་དྲུང་དེ་བཞེན་སྒྲུ་མ་  
 གཡའ་ཆེ་ལོ་  
 གཡའ་ཆེ་ལོ་ ཡང་ཡང་མ་ཡེདས་པར་མཛོད་ཅིག་  
 ཐོབ་པོ་ དེ་ལ་དེ་སྒྲུ་མ་རིག་ས་དྲག་ཏུ་མི་རྒྱུ་མ་པར་གྲུ་མ་  
 ཅེ་ ཡང་ལས་དང་ཕྱིར་བུ་མི་ལ་དེ་ལས་པ་ཀུན་པས་འདི་  
 སྒྲུ་མ་ཐོབ་པོ་ ཀྱི་རིག་སྒྲུ་མ་ཡེདས་པར་ཐོབ་པོ་  
 དེ་ཡང་དབང་པ་ཀྱུ་ཆོད་ཐོབ་ས་མེད་ཀྱི་  
 གསེན་པོ་དེ་ཏུ་སྒྲུ་མ་ མི་གཡེད་བུ་དང་ འོ་ཀྱུ་པ་དང་ གསེན་  
 ལས་ཀྱི་སྒྲུ་མ་ཡེདས་པར་ དུ་ཀྱུ་པར་དེ་མི་གཡེད་སྒྲུ་མ་  
 གསལ་ལ་ ཕྱིར་སྒྲུ་མ་ཐོབ་པ་ལས་ཀྱི་སྒྲུ་མ་པར་བུ་ལ་སྒྲུ་མ་  
 མེད་པར་གསལ་ལ་ཞིང་ཆོད་པར་འོད་བསལ་དེ་ཏུ་རྒྱུ་མ་དབང་པ་  
 ཀྱུ་ཆོད་ཞེས་གསུངས་པས་ ཕྱིར་རྒྱུ་ཕྱིར་གི་སྒྲུ་མ་པར་དེ་  
 རྒྱུ་མ་པར་ཐོབ་པ་ཡེདས་པར་དེ་ལས་པར་གྲུ་མ་ གསལ་  
 གང་མས་དག་དྲན་པར་གྲུ་མ་ ཀྱི་རིག་སྒྲུ་མ་ ཐོག་ཏུ་  
 མེད་ཀྱི་ཀྱུ་ཆོད་ཀྱི་ཏུ་སྒྲུ་མ་ཡེདས་པོ་ རིག་པ་ཐོབ་  
 དང་བྱུ་མ་བས་གངོས་བུ་སྒྲུ་མ་མེད་པོ་ དེ་ཏུ་ཕྱིར་

74









གྲིས་པ་གསལ་པ་བདུག་ཏུ་ཐོབ་ཅིག་། མ་མཐུང་པར་  
 གྲིས་ཤིག་། གཞུག་ཡང་ཚོགས་པས་གསལ་ཤིང་  
 དག་སྒྲུབ་དང་ཚོགས་པ་ཤར་མར་བྱས་པ་རྣམས་ལ་མི་  
 ཡངས་སྒྲུབ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་སྒྲུབ་ཚོགས་ཀྱིས་  
 བསྐྱས་ནས་། བད་སྒྲུབ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་སྒྲུབ་  
 རྒྱུད་བར་འགྱུར་རྟེན་། དག་སྒྲུབ་གང་ཡང་མ་བྱས་པ་ཤི་  
 བཅུང་སྒྲུབ་སྒྲུབ་གཏེ་སྒྲུབ་པ་རྣམས་ལ་མི་། བད་སྒྲུབ་གང་  
 ཡང་མི་བྱུང་ཞིང་། གཏེ་སྒྲུབ་བཅུང་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་ཤི་གཏེ་  
 བཅུང་བར་འགྱུར་རྟེན་། དེ་སྒྲུབ་གང་བྱུང་ཡང་། གྲུ་རིགས་  
 ཀྱི་ཐུ་། རྒྱུད་འདྲེན་ཡོད་དང་བད་སྒྲུབ་གང་བྱུང་ཡང་དེ་ལ་  
 མ་ཆགས་ཤིག་། མ་ཞུག་ཅིག་། སྒྲུབ་དག་མ་ཆགས་མ་ཆོང་  
 ཅིག་། སྒྲུབ་དུ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་མ་ཆགས་ཞུག་སྒྲུབ་ཤིངས་ཤིག་། རྒྱུད་  
 སྒྲུབ་གི་སྒྲུབ་བ་མེད་པར་བཅུང་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཀྱི་སྒྲུབ་བ་ཤི་ཐུ་མས་  
 རྒྱུད་ཡང་རིག་པ་སྒྲུབ་མེད་ཡངས་མེད་ཕུག་ཆུ་ཆེན་པོ་ཤིང་  
 ལ་ཞུག་ཅིག་། དེ་གལ་ཆེ་རྟེན་། གྲུ་རིགས་ཀྱི་ཐུ་། རུས་དེ་ཆོམ་  
 བུ་བམ་ཆུང་དང་། རྒྱ་ཁང་དང་གཏེ་ལ་ལ་ཁང་དང་། རྒྱ་  
 རྒྱུ་ལ་དང་། མ་ཆོང་རྒྱུ་ལ་སོགས་པར་ཡུང་ཆོམ་རྟེན་  
 བཅུང་རྟེན་། ཡང་ཡུན་རིང་པར་མི་ཆགས་ཏེ་། རིག་པ་  
 ལུས་དང་བུལ་བཤིང་བཤིང་གིས་སྒྲུབ་མི་རྒྱུགས་བཤིང་གང་  
 ཞིང་ཆོག་པ་བཟུང་། སྒྲུབ་ཤིང་བཤིང་བཤིང་པ་ལས་པ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཤིང་

བྱེད་ཡང་ཡུང་བྱེད་ཏུ་འོང་ངོ་། དེའི་ཏུས་སུ་བསམ་ཆོ་  
 ཞིག་བྱང་བས་། ཨ་པ་ང་གི་བ་ཡིན་པར་འདྲག་པས་  
 ད་ཅི་བྱེད་བསམ་པ་དེ་དེས་པ་སྒྲི་ཞིང་སྒྲིང་གྲང་ཡུང་གི་  
 འགྲོ་། སྒྲིག་བསམ་པ་དྲག་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འོང་ངོ་།  
 སུག་ཅིག་ཏུ་མི་ཆགས་པར་འགྲོ་དགོས་པས་ཡིད་ཀྱིས་  
 དྲག་པ་སྒྲི་ཆོག་སམ་བྱེད་པར་རྒྱུ་པ་རྒྱུ་པ་ཏུ་ཕོབ་ཅིག་།  
 བྱེད་པ་བྱས་ཀྱང་བསྐྱོས་པ་མ་གཞིགས་པ་བྱེད་མེད་  
 ཅིང་གོག་སུ་ཡང་སུ་པ་མེད་པ་འི་ཏུས་འབྱུང་ངོ་། དེ་སྒྲིང་  
 པ་བར་དོར་ཡིད་ལུས་འབྱུང་སུ་པ་འི་ཏུས་པ་ཡིན་ཆོ་  
 དེ་ཅི་མ་ཆ་སྒྲིང་སྒྲིག་ཀྱང་ཡས་ཀྱི་རྒྱུས་སུ་འགྲང་ངོ་། རང་  
 གི་ལུས་འཁོར་ཅི་ཏུ་རང་གི་རོ་ལས་གསུམ་པ་ཡང་མ་བཟོང་  
 བས་། ད་ཀྱིང་གི་པར་འདྲག་པས་ཅི་དྲག་སྒྲི་མས་ཅི་།  
 ཡིད་ལུས་དེ་ཅི་ཆ་སྒྲི་སྒྲི་པ་ཡང་འབྱུང་སྒྲི་། ད་ལུས་  
 འི་གསལ་བ་ཅི་མ་རུང་སྒྲི་མ་བས་། ཐམས་ཅད་ཏུ་ལུས་  
 ཆོས་ཏུ་འགྲོ་བའི་སྒྲིང་པ་བྱེད་པ་འོང་ངོ་། རང་གི་རོ་དུ་  
 ཡན་དགའི་བར་ཏུ་འདྲག་པར་བྱེད་ཀྱང་། ཆོས་ཅིང་བར་དོ་  
 ཡུན་རིང་བའི་གནད་ཀྱིས་། དཔུང་བའི་འབྱུང་། དཔུང་  
 བའི་ལུས་། དེ་མ་ཡིན་པ་ཡང་ཅི་ཏུས་མེད་བསྐྱོས་པ་མ་བཟོང་  
 དེ་ཏུ་སྒྲི་སུ་མ་བཟོང་། བྱུ་ཅི་ཆ་པ་བྱེད་པས་ཆུར་ཆུགས་  
 སུ་མ་ཆེད་པས་། འི་ཆ་ཏུ་སྒྲིང་མི་དག་འཁྲུག་པ་འདྲ་

སངས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་པར་དུ་བཤད་ས་པ་འི་སྤྱད་པ་བྱོད་པ་  
 འོད་སྟེང་། དེ་ལྟར་སྤྱད་པ་སྤྱད་པ་བྱོད་པ་འོད་པ་པར་དེ་  
 ཡིན་པ་སྟེ། བྱོད་པ་སྤྱད་པ་ཡང་སྤྱད་པ་སྤྱད་པ་སྤྱད་པ་  
 འོད་སྟེང་། ལུས་ཀྱི་ཞེན་པ་ཆེད་པ་ལྟར་མེད་ཀྱི་དང་པ་ཞོག་  
 ལ་མ་ཡང་ས་པར་བྱེས་ཤིག་སྟེ། དེ་ལྟར་དེ་སྤྱད་པ་སྤྱད་པ་  
 དེར་གྱོལ་བ་ཐོབ་པ་ཡིན་པ་སྟེ། ཡང་གཤམ་ཏེ་ལས་དན་གྱི་སྤྱད་  
 གིས་དེ་ལྟར་དེ་སྤྱད་པ་ལྟར་མེད་པ་སྤྱད་པ་སྟེ། ཡང་ཆོ་  
 འདྲུ་མེད་པ་འོད་པ་འོད་སྤྱད་པ་འོད་དེ་སྟེ། ཁྱེད་གསལ་གྱི་  
 བུ་ཆོག་མོ་བྱོད་ཏེ་ཞེན་པ་སྟེ། བྱོད་དེ་ལྟར་སྤྱད་པ་སྤྱད་པ་  
 ལྟར་པ་དེ་བྱོད་དང་གི་ལས་ཡིན་པ་སྤྱད་པ་ལྟར་ལྟར་ཡང་ལྟར་  
 པ་མེད་དེ་སྟེ། རང་གི་ལས་ཡིན་པ་སྤྱད་པ་དེ་འོད་པ་མེད་པ་  
 གསུམ་ལ་གསལ་ལ་བ་དུག་ཏུ་ཐོབ་པ་སྟེ། དེས་སྤྱོད་པར་  
 འཁྱུར་རྟེ། དེ་ལྟར་གསལ་ལ་བ་ཡང་མ་བཟུང་བ་ཅིང་སྟེ།  
 དུག་ཏུ་ཆོན་པ་འོད་སྤྱོད་པ་མེད་པ་ཡིད་མ་གྱི་སྤྱད་པ་ཡང་མ་  
 བསྐྱེད་པ་སྟེ། དེ་ལྟར་ཞེན་པ་སྤྱོད་པ་པའི་སྤྱད་པ་དག་བྱེས་པ་  
 ཆོད་ཐམས་ཅད་བསལ་གསལ་ལྟར་འོད་པ་འོད་པ་པ་འོད་པ་འོད་པ་  
 འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་  
 ཐམས་ཅད་བསལ་གསལ་ལྟར་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་  
 འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་  
 འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་  
 འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་  
 འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་འོད་པ་

བྱམ་ཟེར་བྱམ་ཏུ་བྱམ་སྐྱུང་། དེས་ག་ཡིན་ཆེས་བྱེ་  
 དས་ཡས་ཏུ་མེ་ཡང་ཡ་བལྟ་འཛེར་བྱས་། མེ་ཡང་ཡ་  
 བལྟས་པས་དག་ཤིག་ཐམས་ཅད་མེ་ཡང་རྒྱ་རྩུབ་ལྟ་  
 ཡམ་མེ་། གསལ་ཡམ་ཏུ་ཐུང་བས་། ཏུ་བྱམ་སྐྱུང་།  
 མ་ཕན་བྱས་། ག་ཡིན་ཆེས་སྐྱེ་ལ་ཐམས་པ་ཕྱག་སྐྱེ་བྱིད་བྱས་།  
 སྐྱེ་བྱེ་གསལ་། སྐྱིད་འདྲེན་། ཏུ་མ་ཐུང་། སྐྱེད་པ་བལྟ་གསལ་།  
 བྱག་འཐུང་། འཛེན་། རུས་པ་མུར་ཡང་། འཛེད་མེ་ཐུབ་  
 པས་། རུས་ཏུ་མ་མུར་གཏུགས་སྐྱུང་ཡང་སྐྱེས་བྱས་འདྲེ་  
 དོ་། ཡང་ཡང་གཏུགས་པས་སྐྱེ་ག་བལྟ་ཡམ་ཆེན་པོ་འདྲེ་  
 བས་། དེ་ཅུ་མ་བྱ་དེ་ཏུ་དག་པོ་བཟངས་མས་འདྲེ་སྐྱུང་།  
 བྱིད་རང་མ་ཁེད་ཅིག་། མ་སྐྱེ་ག་ཅིག་། ཏུ་བྱམ་ཟེར་།  
 ག་ཡིན་ཆེས་མ་སྐྱེ་ག་ཅིག་། བྱིད་རང་ཡིད་ལུས་ཡིན་པས་།  
 བས་དཔེ་དང་གཏུགས་པ་ཐུང་ཡང་འཛེན་ཏུ་བྱེ་མེད་དོ་། དེ་  
 ཡ་ཐུང་ཐུང་པའི་རང་ག་བྱེ་གསལ་ཡིན་པས་འདྲེ་མེད་གསལ་།  
 ག་ཡིན་ཆེན་མཁས་རང་སྐྱེད་འཐུལ་བསྐྱེད་པའི་རང་ག་བྱེ་གསལ་  
 ཡིན་པོ་། བྱིད་རང་བག་ཆགས་ཡིད་ཏུ་ལུས་སྐྱེད་པ་ཡིན་  
 པས་། ཐུང་པ་ཏིད་ཏུ་སྐྱེད་པ་ཏིད་པ་སྐྱེ་གསལ་མེ་ཆེད་པའོ་།  
 མ་ཆེན་མ་མེད་པས་མ་ཆེན་མ་མེད་པ་ལ་སྐྱེ་གསལ་མེ་ཆེད་པའོ་།  
 རུང་གི་འཐུལ་སྐྱེད་མ་ཡིན་པའི་ཡིག་སྐྱེས་པས་མེ་། བྱི་རྟེན་  
 བྱས་ག་ཡིན་ཆེད་དང་། ཐུང་རང་འདྲེ་དང་། རུས་སྐྱེད་མ་གོ་ཅན་

ལ་མོགས་པ་དང་སྐྱུ་གྲུ་པ་མེད་པ་ས་དེ་ཤིས་པར་གྱིས་ཤིག་།  
 དེ་ཙམ་མ་ཐམས་ཅད་པར་དེ་ཡིན་པར་དེ་ཤིས་པར་གྱིས་ཤིག་།  
 ལྷ་ག་ཆུ་ཆེན་པོ་རི་ཅིང་རི་ཆོམས་ཤིག་། བཟོམས་ཤིས་  
 རྒྱལ་དང་ཁྱེད་དང་གི་འདིགས་སྐྱུ་གྲུ་མ་ཐམས་ཅད་པར་དེ་ཤིས་  
 ཅེར་གྱིས་ཤིས་དང་། དེ་ཙམ་ལ་དང་མ་གྲུ་པ་པའི་ཤུངས་ཤིག་  
 མ་ཐེང་། དེ་ཙམ་ལ་སྐྱུ་ཆེན་པོ་པ་ཡིན་པོ་། ཤུངས་དེ་ཡང་  
 ལྷ་ལ་ཆད་ཏུ་མ་སོང་བ་ཤིག་། ཤུངས་པའི་དེ་ཙམ་ཤིག་སོ་སྐྱུ་མས་  
 པའི་རིག་པ་ཆུ་གོ་ས་ལེ་བཞི་ག་ཡོད་ཤིག་། དེ་ཙམ་ལ་སྐྱུ་  
 ཤིག་ས་སྐྱུ་རི་དགོངས་པ་ཡིན་པོ་། ཤུངས་པ་དང་གསལ་པ་  
 གཅིས་ལ་མ་བྲལ་པར་ཤུངས་པའི་དེ་ཙམ་ས་ལ་བ་། གསལ་པའི་  
 དེ་ཙམ་ཤུངས་པ་། གསལ་པ་ཤུངས་པའི་མེད་པའི་རིག་པ་ཤིན་པ་ཤིག་ལ་  
 ཤུངས་པའི་གསལ་པ་ཤུངས་པའི་མེད་པའི་དང་པ་གསལ་པ་ལོ་དང་།  
 དེ་ཙམ་ལ་ཤིན་པའི་སྐྱུ་ཡིན་པོ་། དེ་ཡང་དེ་ཙམ་ཤིན་པའི་མ་  
 འགགས་པ་ཅི་ཡང་མེད་པའི་གསལ་པོ་དེ་ཙམ་ལ་སྐྱུ་གསལ་  
 སྐྱུ་ལ་པའི་སྐྱུ་ཡིན་པོ་། ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་  
 པར་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་  
 ཤིན་པའི་སྐྱུ་ལ་དང་སྐྱུ་ལ་པར་དེ་ཙམ་ལོ་། མ་ལོ་དང་སྐྱུ་ཤིག་།  
 ས་དང་སྐྱུ་ལ་དང་སྐྱུ་ལ་པར་དེ་ཙམ་ལོ་། མ་ལོ་དང་སྐྱུ་ཤིག་།  
 ཤུངས་པ་ཡིན་པོ་། སྐྱུ་ཤིན་པའི་གསལ་པའི་ཤིན་པའི་ཤིན་པའི་  
 གཅིག་གིས་ཤིན་པའི་ས་དང་སྐྱུ་ལོ་། ཤིན་པའི་དེ་ཙམ་ཡིན་པོ་།













88

ཡང་ལུ་ལ་ཏེ་མང་ལ་སྒོ་འགྲོམ་པར་འགྱུར་པས་མང་ལ་སྒོ་  
 བཀའ་ལ་པ་འཛིན་པ་མཁས་དག་ལ་ཆེ་བས་ཆེ་འདས་ཀྱི་མིང་ནས་  
 བོས་ལ་འདི་སྒྲུང་དེ་ཉི་ཤེས་ལེ་བུ་གོང་ལྷུ་འདོམ་མ་བྱིན་  
 རྒྱ་འདི་འདི་རུ་ས་སྤུ་ལས་ཀྱི་དབང་གིས་ཀྱི་ལ་འགྲོ་བ་དང་  
 སྤྱོད་ལ་འགྲོ་བ་དང་མགོ་ལྷུ་འདྲུ་བ་སྤུ་རྒྱས་འགྲོ་བ་འདི་སྤྱོད་པ་  
 འཆར་ཏེ་དེ་ཙམ་ལ་འཛིན་པར་ཐུག་ལ་དེ་ཆེན་པོ་སྒོ་མཁས་ཤིག་དཔལ་  
 པར་ཀྱིས་ཤིག་དེ་ནས་གོང་རུ་བ་འདེད་པ་ལྷུ་འདྲུ་རྒྱུ་འཛུགས་  
 མང་དང་སྤུ་ལྷུ་ག་དང་སེར་བ་དང་ལྷུ་འདྲུ་བ་པ་དང་མི་མང་  
 བོས་དེ་པ་འདི་སྤྱོད་པ་འདྲུ་བ་ལ་དེ་ལ་བྱོས་པ་དང་བསོད་ནམས་  
 དང་མི་ལྷན་པ་རྒྱ་མཁས་སྤུ་ག་པ་སྤུ་ལ་ཀྱི་ག་ནས་སྤུ་བྱོས་པ་འདི་སྤྱོད་  
 བ་འཛུགས་བསོད་ནམས་དང་ལྷན་པ་རྒྱ་མཁས་མི་བདེ་བ་དང་ལྷན་  
 པ་འདི་ག་ནས་སྤུ་སྤྱོད་པ་པ་འདི་སྤྱོད་པ་འཛུགས་པས་དུས་དེ་ཙམ་ན་  
 འགྲོ་བ་ཀྱི་བུ་སྤྱོད་པ་དང་སྤྱོད་པ་དང་གནས་ག་དང་སྤྱོད་པ་འདི་སྤྱོད་པ་  
 བམས་ཅད་རུ་ས་འདི་འཆར་རུ་འདོད་པས་འདི་འདི་རུ་ས་སྤུ་ག་དམས་  
 དག་གི་ག་ནང་འཛིན་པ་ཐུག་པ་མང་བོ་འདོད་པས་མ་ཡེད་ལ་པར་ཉེན་  
 ཅིག་གོང་གི་དེ་སྤྱོད་ཀྱི་ག་ནང་དེ་རྒྱ་མཁས་མ་བྱིན་པ་དང་འདི་  
 སྤྱོད་པ་པ་འཛིན་པ་རྒྱུ་ལྷུ་པར་འགྱུར་པས་ཀྱི་དག་ནང་དེ་མ་བྱིན་པ་འདོད་  
 པས་ཉེན་ཅིག་དཔེ་འདི་འདི་རུ་ས་སྤུ་མང་ལ་སྒོ་བཀའ་ལ་པ་འདི་  
 ཐུག་པ་པ་འཛིན་པ་ཐུག་པ་པ་ལ་ཆེ་བས་དེ་བཀའ་ལ་ཐུག་པ་  
 ལ་ག་ཉིས་ཡིན་ཏེ་འདྲུ་ག་ཀྱི་དེ་ཀྱི་པ་པ་ལ་པ་དང་

རྒྱུག་ཕྱི་མངལ་སྒྲོ་བཀའ་གསལ་པ་གཉིས་ཡོད་དོ། དེལ་རྒྱུག་  
 བྱེད་ཀྱི་གནང་བཀའ་གསལ་པ་འཇིག་རྒྱུ་མངལ་དག་མི། རྒྱུ་མངལ་  
 རྒྱུ་མི། ཆེ་གོ་མོ་ཁྱེད་རང་གི་ཡི་དམ་གནང་བྱེད་པ་དེ་ཉིད་སྒྲུ་མ་ལྟ་  
 བྱུ་སྒྲུ་དལ་རང་བཞིན་མེད་པ་ཆུ་ཁང་གི་ཁྲ་བ་ལྟ་བུར་ལྷུ་ཡི་གྱིས་  
 བསྐྱེད་ཅིག་། ཡི་དམ་དེས་པ་མེད་ན་དེ་ཤིས་ཀྱིས་ཆེ་ཆེ་ཤིས་  
 ཡིན་པོ། སྒྲུ་མ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་གྱིས་སྒྲོ་མས་ཤིག་། དེ་མས་ཡིད་  
 མཐའ་ནས་ཡལ་ནས་། ཅི་ཡང་མེད་མིགས་པ་འཇིག་སལ་པ་  
 རྒྱུ་མར་སྒྲོ་མས་ཤིག་། དེ་མིགས་ནང་བཟོ་ཡིན་པོ། དེས་  
 མངལ་རྒྱུ་མོ་རྒྱུ་གསལ་སྤྱད་སལ་པ་དེ་ལྟར་རྒྱུ་སྒྲོ་མས་ཤིག་།  
 གལ་ཏེ་དེས་ཀྱང་མའི་གསལ་པར་མངལ་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་འཇིག་བས་  
 བྱེད་ཡང་། རྒྱུ་ག་ཕྱི་མངལ་སྒྲོ་བཀའ་གསལ་པ་འཇིག་རྒྱུ་མངལ་  
 དག་བྱེད་མོ་ཡོད་པས་ཁྱེད་རང་ཉིད་ཅིག་། བར་དོ་ཆུ་ཆེ་གི་  
 མང་ནས་འདི་སྒྲུ་མ་སྤྱད་སལ་ཏེ། ཁྱེད་རང་ཡི་ཡང་མོ་གྱིས་  
 ཤིག་། རྒྱུ་མ་བདག་པ་ཁྱིད་པ་བར་དོ་རྒྱུ་མ་འདིར་། རྒྱུ་  
 པ་ཆེ་གཅིག་སེམས་པ་བཟུང་བྱས་ནས་། བཟང་པོ་ལས་ཀྱི་  
 འབྲེལ་མཐོག་གྱིས་མཐུང་། མངལ་སྒྲོ་བཀའ་གསལ་ནས་རྒྱུ་ཡོག་  
 དྲན་པར་བྱ། སྒྲིང་རྒྱུ་མ་དག་སྤྱད་དགོས་པ་འཇིག་སལ་ཤིག་ཡིན་  
 མིག་སེམས་ཤིས་པ་སྒྲུ་མ་ཡལ་ཡུ་མ་སྒྲོ་མས་། བེས་པ་མཐུ་  
 ཀྱང་དེ་སྒྲུ་མ་སྤྱད་སལ་ཏེ་དཔ་དྲན་པ་སྤྱུ་ལྟ་བུ་གྱིས་ཤིག་། དེ་  
 དོན་བསྒྲོ་མས་ཀྱི་མས་སྤྱུ་སྤྱད་པར་གསལ་ཆེ་ལོ། དེ་དེ་དོན་མི།

91

92



93











བཅས་ལེགས་པར་ཉམ་པ་ཡིད་ལ་བྱུང་ཞིག་ཀྱི་ཉེ་གིས་ཉེ་བུ་  
 དེ་མི་སྒྲིང་གང་དུ་སྒྲེབ་པ་དང་རྒྱལ་ས་དང་མཆོད་མའི་དབུ་ལ་  
 ཉེ་གིས་པར་ཉེ་གིས་ཉེ་གི་ཀྱི་དེ་ཡང་གང་དུ་སྒྲེབ་པ་རྒྱལ་ས་སྒྲིང་  
 ཡང་གང་མཐུན་པར་བྱུང་། ཉེ་གིས་ལུས་པར་ལག་སྐྱོར་ཉེ་གི་ཀྱི་  
 དང་པོ་མེས་པ་བཟུང་པའི་མཆོད་རྒྱལ་པ་མཐོང་དེ་། དེ་ཡང་  
 མའ་གྲོ་བར་ལུ་ལོག་དུ་པར་བྱུང་། དེ་ཉེ་གིས་པར་བཅུད་  
 འཛོམས་ཡང་ཆོས་མི་དེ་པའི་སྒྲིང་ཡིན་པས་དེ་ཡང་མའ་རྒྱལ་  
 ཅིག་ཀྱི་སྒྲོལ་འཛོམས་སྒྲིང་དུ་སྒྲེབ་པ་ཐང་བཅུད་པ་ཉམས་པ་དག་པ་  
 མཐོང་ནས་འོང་དེ་། གཡའ་ཉེ་རྒྱལ་པ་དེ་ཉེ་གིས་པར་ཉེ་གིས་  
 ཉེ་གི་ཀྱི་བུ་པ་སྒྲིང་དུ་སྒྲེབ་པ་ཉེ་གིས་པར་བཟུང་པའི་མཆོད་  
 རྒྱལ་པ་མཐོང་དེ་། དེ་ཡང་མའ་གྲོ་བར་ལུ་ལོག་ཅིག་ཀྱི་  
 ཡོད་པ་སྒྲིང་ཆེ་ཡང་ཆོས་རྒྱུད་པའི་སྒྲིང་ཡིན་པས་དེ་ཡང་མའ་རྒྱལ་  
 ཅིག་ཀྱི་བྱུང་སྒྲིང་མི་སྒྲིང་དུ་སྒྲེབ་པ་སྒྲིང་གིས་པར་བཟུང་པའི་མཆོད་མེ་  
 སྒྲིང་གི་དགོས་པ་བཟུང་པའི་མཆོད་རྒྱལ་པ་མཐོང་དེ་། དེ་དག་ཉེ་གི་  
 པ་ལོན་པའི་ལུས་ལུ་དེ་ཉེ་གིས་པར་ཉེ་གིས་ཉེ་གི་ཀྱི་དེ་ཡང་མ་  
 རྒྱལ་ཅིག་ཀྱི་ཆོད་པ་པོ་དེ་ཉམས་པ་ཡོད་ཀྱང་། དེ་ཡང་ཆོས་  
 མི་དེ་པས་མའ་རྒྱལ་ཅིག་ཀྱི་སྒྲོལ་སྒྲིང་ཉེ་གི་པོ་ཆེ་སྒྲིང་སྒྲིང་  
 ལས་སྒྲིང་པའི་སྒྲིང་པ་ཐང་བཅུད་པ་ཉམས་པ་དག་པ་མཐོང་དེ་།  
 དེ་ལྟ་བུ་སྒྲིང་པ་ཉེ་གིས་པར་ཉེ་གིས་ཉེ་གི་ཀྱི་སྒྲིང་པ་ཡིན་  
 དུ་སྒྲེབ་ཀྱི་ནས་པ་ཆོས་ཉམས་པ་དག་པ་ཐང་། རྒྱལ་པ་མའི་པོ་པོ་













གྱེརིགས་ལྷུ་སྒྲེས་ནས་མཆོག་པོ་མཆོག་ལ་ཆོས་ཀྱི་འོ་  
 བྱེད་ལུ་ཕའི་པལོ་དེ་ན་མཆོག་ལ་ཆོས་ཀྱི་ལུ་སྒྲེས་ཀྱི་གྲངས་ཀྱི་པལོ་  
 བྱེད་མཆོག་ལ་ཕའི་པལོ་དེ་ཡང་ལྷུ་འཁྱུག་པའི་བྱེད་མཆོག་  
 དེ་ལྟོ་ལྷུ་ཕའི་པལོ་དེ་ཡང་ལྷུ་འཁྱུག་པའི་པལོ་སྒྲེས་  
 བྱེད་པའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་དེ་ཡང་ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 དཔལ་ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ཡི་དམ་གྱི་ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་  
 ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་ ལྷུ་ཕའི་པལོ་



ཏུ་ཆོས་ཉིད་འོད་གསལ་ལ་དེས་ཟིན་ཏེ་ཡར་གྱི་བྱང་ཐལ་ཏུ་སངས་རྒྱལ་  
 དེའི་འོག་མ་རྒྱུ་མ་སྐྱེས་ཆོས་ཉིད་པར་དེ་ཡུང་། འཇགས་ཏུ་ཕྱག་རིམ་  
 པ་བཞིན་ཏུ་ཁྱིའི་ཁྱིའི་སྒྲུང་པར་ཆར་པའི་ཆོང་། ལས་འཕྲོད་དང་  
 དབང་པོའི་ཁྱེ་ཐུག་གིས་གཅིག་ལ་མ་གྲོལ་ན་འདྲ་གཅིག་ལ་  
 གྲོལ་ཏེ་། འཕྲད་རིམ་པ་མང་བས་གང་ཕྱུང་གཅིག་དེས་ཟིན་མས་  
 གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ་། དེ་ཡང་ལས་འཕྲོའི་ཁྱེ་པ་དང་། སྒྲིག་  
 སྒྲིབ་ལས་འདྲ་ཆེ་བ་རྒྱུ་མ་སྐྱེ་། ཡང་མཐར་ལ་སྒྲིད་པའི་བར་དོ་  
 འབྱུང་བོས་ཏེ་། དེ་ཡང་དེ་སྒྲིད་རིགས་མི་གཅིག་པ་སྐྱེས་ཀྱི་  
 རིམ་པ་བཞིན་ཡོད་པས་། གཅིག་ལ་དེ་མ་འཕྲོད་ན་ཡང་། གཅིག་  
 ལ་དེ་འཕྲོད་དེ་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ་། དེ་ཡང་གོང་མ་རྒྱུ་མ་སྐྱེ་  
 ལས་འཕྲོའི་ཁྱེ་ཏུ་ཁྱེ་པ་རྒྱུ་མ་སྐྱེ་དེ་མ་འཕྲོད་པར་འཇགས་སྐྱུ་ག་གི་  
 དབང་ཏུ་སོང་ན་ཡང་། མང་ལ་སྒྲོལ་གསལ་པ་དང་། མང་ལ་སྒྲོལ་དེ་  
 པའི་གང་མས་དག་རིགས་མི་གཅིག་པ་རིམ་པ་བཞིན་ཏུ་ཡོད་པས་།  
 གཅིག་ལ་དེས་མ་ཟིན་ན་འདྲ་གཅིག་ལ་དེ་འཕྲོད་དེ་། དམིགས་པ་  
 ཟིན་ནས་གནས་མ་གྲོལ་པའི་ཁྱེ་ཏུ་ཕྱུང་པ་ཡོད་དོ་། ཐམས་ཅད་  
 ཡང་མཐར་ཏུ་དར་གྱི་ལྷ་ཕུའི་རིགས་ཡིན་ཡང་སྐུ་པས་འགོ་བྱས་པའི་  
 ཡོན་ཏན་གྱིས་དབང་སོང་ནས་རྒྱ་ཡོག་སྒྲེ་། མི་ལུས་འཕྲོ་པོ་ཆེད་ལ་  
 འབྱེད་ཕུགས་ལུ་མཆོག་སྐྱེས་ཀྱི་ཁྱུར་ནས་། སྒྲིབ་ཕྱི་མ་ལ་སྐྱེ་བ་དག་  
 བའི་བ་ཤེས་གཅིན་དང་འཕྲད་དེ་གང་མས་པ་ཐོབ་ནས་གྲོལ་བར་  
 འགྱུར་རོ་། སྒྲིད་པ་བར་དེར་ཆོས་འདི་སྒྲེབ་སྐྱེས་པས་བཟང་པོའི་ལས་





199

ཨྎྲྀྃ ཟུལ་ཆེས་མི་ཤོད་པོ་དེས་པ་རུ་བྱོལ་ལས་ཨྎྲྀྃ ལངས་རྒྱས་  
 དང་བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྒྱམས་ར་མའུ་ལྷན་པའི་སྒྲོམ་ལམ་  
 འཛིགས་པ་རུ་བྱོལ་དང་ཨྎྲྀྃ བར་དོ་དེ་རྩ་ཆེན་དང་ཨྎྲྀྃ བར་དོ་ལྷན་  
 སྒྲོལ་དང་ཨྎྲྀྃ བར་དོ་འཛིགས་སྒྲོལ་སེམས་བཅས་པ་བླགས་སོ།།

111

112

[illegible]

114

२८० ॥ अथैवममुदत्तपद्ममुद्रायाः ॥

ॐ: वरदोदयप्रदस्तोत्रं श्रीगणेशाय नमः

ལྷ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་འཁོར་གྱི་ཆོས་སྤྱི་ཡོད་པའི་ཕྱག་འཆེལ་ལོ། བཅོམ་  
 ཆེན་པོས་ཡམ་ལྷ་དང་རྟུག་སོལ། བདག་པོ་འཕྱུག་པས་འཁོར་  
 པར་འབྱུང་ལ་པའི་ཆོ། ཐོས་བསམ་སྒྲུལ་ལྷུ་མཁའ་ཡེད་སྤྱི་  
 འེད་ལམ་ལ། བཀའ་བརྒྱུད་སྒྲུལ་ལྷུ་མཁའ་ཀྱིས་ཡམ་ལྷ་དྲེད་སྤྱི་  
 ཡུམ་མཆོག་མཁའ་འགྲོ་འཁོར་གྱིས་ཀྱུ་བཅས་སྒྲུར། བར་དོ་  
 འཛིག་སྤའི་འཕྱུང་ལས་པས་ལྷ་ཡུག་སོལ། ཡང་དག་འཛིག་སྤའི་  
 པའི་སངས་རྒྱལ་སྤུ་སྒྲུལ། གའི་ལྷ་གདམས་པོས་འཁོར་བར་  
 འབྱུང་ལ་པའི་ཆོ། ཆོས་དབྱིངས་ཡེ་ཤེས་གསལ་ལ་པའི་འེད་  
 ལམ་ལ། བཅོམ་ལྷ་རྒྱུད་པར་སྤྱད་མཛད་ལམ་སྤྱད་སྤྱི་  
 ཡུམ་མཆོག་དབྱིངས་ལྷུག་མ་ཡིས་ཀྱི་ བར་དོ་འཛིག་སྤའི་པའི་  
 ཡང་དག་འཛིག་སྤའི་པའི་ གེ་སྤྱད་དམ་པོས་ཀྱི་ མེ་ཡོད་ཡིས་ཀྱི་  
 བཅོམ་ལྷ་རྒྱུད་ཤེས་མས་དཔས་ཀྱི་ ཡུམ་མཆོག་སངས་རྒྱལ་  
 ལྷ་རྒྱུད་པར་ བར་དོ་འཛིག་སྤའི་པའི་ ཡང་དག་འཛིག་སྤའི་པའི་  
 ད་རྒྱལ་དམ་པོས་ཀྱི་ མཉམ་ཉིད་ཡིས་ཀྱི་ བཅོམ་ལྷ་རྒྱུད་ཆེན་  
 འཕྱུང་ལྷ་རྒྱུད་ ཡུམ་མཆོག་ལྷ་མ་གྱི་ཡིས་ཀྱི་ བར་དོ་འཛིག་སྤའི་  
 པའི་ ཡང་དག་འཛིག་སྤའི་པའི་ འཛིན་ཆགས་དམ་པོས་ཀྱི་ ལོ་རྒྱུ་  
 རྒྱུ་ཡིས་ཀྱི་ བཅོམ་ལྷ་རྒྱུད་པར་མཐའ་ཡས་ཀྱི་ ཡུམ་མཆོག་  
 གོས་དཀར་མེ་ཡིས་ཀྱི་ བར་དོ་འཛིག་སྤའི་པའི་ ཡང་དག་འཛིག་སྤའི་

૫૨૨x ધુવાદેશદ્વિગયેસ + ગુણુવયેસ + વર્તમાનુવદેવ  
 યેદગુણપત + યુગમકેશદમકેશાશ્ચયમસ + વરદે  
 રદિગાસપરે + યદદગાહૃગાસપરે + વળાઠગાસદ્ગા +  
 ધુવશ્ચેસયેસ + દપરપેરેશાદેવકુમસાગ્રેસ + યુગકેશ  
 માવરશ્ચેરેકેશાગ્રેસ + વરદેરદિગાસપરે + યદદગા  
 હૃગાસપરે + રાસુપાશ્ચદ્વિગયેસ + સ્વદસાશ્ચાદેશા  
 શ્ચદ્વિગયેસ + વર્તમાનુવિવેરેકેશાગ્રેસ + વૃત્તેસ  
 ધુવાસામાવર રશ્ચેરેકેશાગ્રેસ + વરદેરદિગાસપરે +  
 યદદગાહૃગાસપરે + ગ્રેમઃ કુમામાવરીવમસાકુમસા  
 દશ્ચાસુમીપ્રદર્શિતઃ સદસાકુસામધીવપરેવિદાવમસામધે  
 પદર્શિતઃ કુરીવમસાકુમસા x સદસાકુસાદતારપેરેવિદ  
 વમસા + સપીવમસાકુમસા x સદસાકુસાસેવપેરેવિદ  
 વમસા + મેપીવમસાકુમસા + સદસાકુસાદમરપેરેવિદ  
 વમસા + સુદગીવમસાકુમસા + સદસાકુસાપ્રદર્શિત  
 વમસા + રુદરકેશાવમસાકુમસા + સદસાકુસાશ્ચકેશાવિદ  
 વમસા + શ્ચાદેવેરગાસુમદશ્ચાસુમીપ્રદ + વિવેરવરુમસા  
 વિદાવમસા + શ્ચકુમસાશ્ચમસાતદરદશ્ચરનેસપદર્શિતઃ  
 રેદકુમસાશ્ચમસાતદરદરેદ + ચેરકુમસાશ્ચમસાતદરદરેસ +  
 વરદેરદરેરદશીસ + સુવાસુમવિદાવમસા મદેકદુરશ્ચુર  
 પદર્શિતઃ વરદેરધુવશ્ચેસાગ્રેશ્ચેકપમાકેશગુવાજોકુમશ્ચેમવમ









ཨྐྱ མཐའ་ཆེ་ས་ཁི་ཤོད་གོང་ས་པ་རང་གོ་ལ་ལས་པུ་  
 བཏག་ས་གོ་ལ་ལུ་རལ་རང་གོ་ལ་གྱི་  
 དེ་བཟུ་ས་པ་རང་གོ་ལ་  
 མི་རལ་བཟུ་གསེ་

121



123





135











ཨོྃ་ ཟུང་ཆོས་ཁོ་བོ་དཔེ་དཔེ་མ་རུ་གྲོ་ལེ་ལས་སྐྱོད་  
ཐུག་པའི་གྲོ་ལེ་མ་རུ་གྲོ་ལེ་ལུ་ཕ་མ་རུ་དཔེ་སྐྱོད་  
གྲོ་ལེ་ལུ་ཆུ་ལས་ལས་ལུ་གྲོ་ལེ་ལས་སྐྱོད་







ཆེན་པོས་ཡབ་ཡ་འབྲེས་པར་འབྲིས་པ་ ཡུམ་ཆེན་དམ་ཆོག་གྲོལ་  
 ཡ་ཕུག་འཆོལ་ལོ་ མིག་གི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་གནས་སྤྱད་གཤམ་  
 གངས་པོའི་མདོག་ཅན་ལྷ་གྲོལ་པོའི་རྒྱམ་པ་ འུང་རྒྱལ་སེམས་  
 དཔའ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་ ས་ཡི་སྤྲིད་པོའི་འབས་ཡ་ཕུག་  
 འཆོལ་ལོ་ རྒྱལ་པོའི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་གནས་སྤྱད་གཤམ་ རྒྱུ་  
 དཀར་མདོག་འབྲེས་པོའི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱམ་པ་ འུང་རྒྱལ་སེམས་  
 དཔའ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་ འུམ་ས་པ་མོའི་རྒྱལ་པོའི་ཕུག་  
 འཆོལ་ལོ་ ལྷ་ཡི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་གནས་སྤྱད་གཤམ་ རྒྱུ་ལེན་  
 མདོག་འབྲེས་པོའི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱམ་པ་ འུང་རྒྱལ་སེམས་  
 དཔའ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་ ལུང་རྒྱལ་སེམས་པོའི་འབས་  
 ཡ་ཕུག་འཆོལ་ལོ་ ལྷ་ཡི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་གནས་སྤྱད་གཤམ་ གསེར་ཆེན་  
 མདོག་འབྲེས་པོའི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱམ་པ་ འུང་རྒྱལ་སེམས་  
 དཔའ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་ རྒྱལ་པོའི་སྤྲིད་པོའི་འབས་  
 ཡ་ཕུག་འཆོལ་ལོ་ ལྷ་ཡི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་གནས་སྤྱད་གཤམ་ རྒྱུ་  
 རྒྱུ་ཡི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་གནས་སྤྱད་གཤམ་ རྒྱུ་ཡི་མདོག་ཅན་  
 པོའི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱམ་པ་ འུང་རྒྱལ་སེམས་  
 དཔའ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་ རྒྱུ་ཡི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་  
 གནས་སྤྱད་གཤམ་ རྒྱུ་ཡི་མདོག་ཅན་  
 པོའི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱམ་པ་ འུང་རྒྱལ་སེམས་  
 དཔའ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་ རྒྱུ་ཡི་རྒྱམ་པའི་མ་སྤངས་  
 གནས་སྤྱད་གཤམ་ རྒྱུ་ཡི་མདོག་ཅན་









སྤྱི་ལོ་བཅུ་གཉིས་པ་ལོ་འཁོར་ལ་སྐྱུ་མ་ལ་། གམ་རྒྱུ་ཀའ་ལ་ཕྱག་  
 འཛུགས་ལོ། ཁྱིམ་དབྱིངས་ཕྱག་མཐོང་ནས་དེ་རྒྱུ་འཛུགས་། དམར་  
 ཆེན་ལྷ་ཡཔ་ཀྱི་ལྷ་ལ་དུ་སྤྱོད་། བདེ་བ་ཆེན་པོས་ཡབ་ལ་དབྱེས་  
 ཕམ་ལ་ཐོབ་ལོ། གྱོད་ཀྱི་མ་ལ་ཕྱག་འཛུགས་ལོ། བདེ་བ་ཞེས་ལ་  
 དབྱིངས་ཕྱག་དམར་སྐྱུ་ལ་ཐོབ་ལོ་འཛུགས་། དམར་ཆེན་ལྷ་ཡཔ་  
 ཀྱི་ལྷ་ལ་དུ་སྤྱོད་། བདེ་བ་ཆེན་པོས་ཡབ་ལ་དབྱེས་ཕམ་ལ་ཐོབ་ལོ།  
 ལྷ་ཀྱོད་ཀྱི་མ་ལ་ཕྱག་འཛུགས་ལོ། དེ་རྒྱུ་འཛུགས་ཕྱག་མཐོང་སྐྱུ་  
 དེ་རྒྱུ་འཛུགས་། དམར་ཆེན་ལྷ་ཡཔ་ཀྱི་ལྷ་ལ་དུ་སྤྱོད་། བདེ་བ་ཆེན་  
 པོས་ཡབ་ལ་དབྱེས་ཕམ་ལ་ཐོབ་ལོ། བཟླ་ཀྱོད་ཀྱི་མ་ལ་ཕྱག་འཛུགས་  
 ལོ། རིན་ཆེན་དབྱིངས་ཕྱག་ཐོབ་སྐྱུ་རིན་ཆེན་འཛུགས་། དམར་  
 ཆེན་ལྷ་ཡཔ་ཀྱི་ལྷ་ལ་དུ་སྤྱོད་། བདེ་བ་ཆེན་པོས་ཡབ་ལ་དབྱེས་  
 ཕམ་ལ་ཐོབ་ལོ། རྒྱ་ཀྱོད་ཀྱི་མ་ལ་ཕྱག་འཛུགས་ལོ། ཡུ་དབྱིངས་  
 ཕྱག་དམར་སྐྱུ་ཡུ་འཛུགས་། དམར་ཆེན་ལྷ་ཡཔ་ཀྱི་ལྷ་ལ་དུ་  
 སྤྱོད་། བདེ་བ་ཆེན་པོས་ཡབ་ལ་དབྱེས་ཕམ་ལ་ཐོབ་ལོ། ཡུ་  
 ཀྱོད་ཀྱི་མ་ལ་ཕྱག་འཛུགས་ལོ། ལས་ཀྱི་དབྱིངས་ཕྱག་ཐོབ་སྐྱུ་  
 ལྷ་ཡཔ་འཛུགས་། དམར་ཆེན་ལྷ་ཡཔ་ཀྱི་ལྷ་ལ་དུ་སྤྱོད་། བདེ་བ་  
 ཆེན་པོས་ཡབ་ལ་དབྱེས་ཕམ་ལ་ཐོབ་ལོ། གམ་ཀྱོད་ཀྱི་མ་ལ་ཕྱག་  
 འཛུགས་ལོ། ཁྱིམ་དཀར་མོ་ཁོང་ཆེན་གདུང་ལ་འཛུགས་། ལཱོར་  
 པ་རིན་མཆོག་གཞོན་པོ་ལྷོ་ལྷོ་དཔུང་ཕྱུར་། མ་མོ་ཁོང་ལྷ་ལ་  
 ཀྱིས་འཕྲོ་པ་རི་དོན་མཛད་པ་རི། ལས་ཕྱག་ལ་གོ་ཁུ་རི་མ་ལ་ཕྱག་

140



A1





દમ્યપવાકસાચેરદેહેરપશીરદેઃ શેરપુરપશીરદેઃ પ  
 પ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદગારશુભદેહેશુભરદેઃ શ્રીરમ  
 વાપવામર્ગમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદગારસેરદેહે  
 પદ્મરદેઃ કલ્યાપશુભાચર્ગમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યા  
 પુરદગારપુરદેહેશુભાચર્ગમયા  
 પ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદગારપુરદેહેશર્ગમયા  
 ગદ્ગદાચર્ગદેશેર્ગમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદગાર  
 દમરદેહેશર્ગદેશેર્ગમયાપ્રવા  
 રકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદગારમદેહેશુભાચર્ગદેઃ વક્ર  
 પ્રિદેશમર્ગમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરસેરમરેક  
 કેવશુશીરદેઃ દેહેપાપદમર્ગમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યા  
 પુરદમરસેરરેકકેવશુભાચર્ગદેઃ વિષકુશીરમર્ગ  
 મયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદમરસેરરેકકેવપદ્મ  
 રદેઃ વક્રદેશેર્ગદેશેર્ગમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુર  
 દગારસેરરેકકેવદેહેરદેઃ જ્ઞવાપ્રમર્ગમયાપ્રવારકલ્યા  
 યેઃ કલ્યાપુરસેરપુરરેકકેવદગુપ્તરદેઃ વેરકેવ  
 ગદેશમયાપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરસેરરગારેકકેવદે  
 શવારપુરઃ શ્રીરમપ્રવારકલ્યાયેઃ કલ્યા  
 પુરદમરપુરપદ્મવેરેરદેઃ વપ્રમર્ગમયાપ્રવા  
 રકલ્યાયેઃ કલ્યાપુરદમરમપદ્મપ્રેરકેવરદેઃ દગાર



ཡིད་ཀྱིས་དུས་གསུམ་པས་གསུམ་པའི་ཐོག་སྒྲིབ་ཆུང་མས་ཀྱི་གཞི་དང་འབྲེལ་བ་  
 ཀྱིས་བརྒྱ་ཕྱག་གུས་པར་འཆོལ་ཤིང་། ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱག་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་ལོ་དེས་སྒྲིབ་  
 སྒྲིབ་ཐུངས་ཀྱང་འཕགས་སྒྲིབ་སྒྲིབ་རང་གྲོལ་འདི་ཀྱང་། བརྒྱ་པ་སྒྲིབ་པ་ལས་  
 ལ་སྒྲིབ་པ་གང་ཕྱིན་ཀྱང་། འདི་བཞིན་ཕྱག་པའི་བསོད་ནམས་ཆོད་པས་  
 འདས་ཤིང་། དེ་ཕྱིར་བརྒྱ་ཕྱག་འདི་པར་བརྒྱ་འཕགས་ཤིང་། ཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་པ་རིགས་ཀྱི་  
 བརྒྱ་ཕྱག་སྒྲིབ་སྒྲིབ་རང་གྲོལ་ཞེས་ཀྱང་ཐུག་ཤིང་། འཁོར་བ་མཐུངས་པར་དུ་མ་  
 རྒྱུ་ལས་ཀྱང་། བར་དེ་བཞིན་གྲོལ་གྱི་ཆ་ལས་ཀྱང་། བརྒྱ་པ་སྒྲིབ་པ་ལས་ཀྱི་ཆ་  
 ཀྱི་ཆ་ཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་པ་རིགས་ཀྱི་དཔེ་འདྲུས་ཀྱང་། འཁོར་བ་པར་བསྒྲུབ་པ་  
 འདི་ལྟར་། གུམ་པ་སྒྲིབ་པ་ཞིང་དུས་གསུམ་མཆོག་པར་བརྒྱུད་པར་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱང་།  
 ལམ་ལས་ཀྱང་། ཀུམ་པ་པའི་གཏེར་མཐོང་། ལམ་ལས་ཀྱང་། ལམ་ལས་ཀྱང་། ལམ་ལས་ཀྱང་།

ཨྲིཿ ཅུ་ཐུ་ཆེས་ཁྱིའི་བོད་པོ་དཔལ་པ་རང་གྲོ་ལ་ལས་  
ཆེས་ཐུང་བཟའ་ཆགས་པ་རང་གྲོ་ལ་ཁེས་བྱ་བ་བར་དེ་  
བོས་གྲོ་ལ་གྱི་ཆ་ལ་ཟུང་ཁེས་བྱ་བ་ཐུགས་སྒྲུབ་སྟེ།

148



140



དེ་མཁའ་པ་པལ་ལེ་མེ་ ཅོ་རྩུ་རི་ཆེན་སྒྲིབ་གི་གཞུང་པ་པལ་སྤུ་ བྱངས་  
 མཁའ་པ་པལ་པོ་དེ་ལྟ་འཁོར་གི་པེར་གསལ་ལུ་ ཡེ་ཤེས་ལྟ་ལྟ་གསལ་པ་  
 འཆོར་དཀྱིལ་པེར་དུ་ སེང་གི་སྒྲིབ་ཆེན་རྩམ་ཆོག་མཐུང་དང་ འད་  
 འད་པ་རྒྱ་ཉི་མེད་པེར་གསལ་པེར་སྤྲེང་ སངས་རྒྱལ་ཁྱིམ་སྤུ་མཐུ་སོ་  
 རྩུ་གཞི་ རྩེད་གསལ་པ་མ་འགགས་པོ་དེ་ལྟ་འཁོར་གི་སྤུ་གསལ་ལུ་ རྩུ་ལྟ་རྩུ་  
 ཅོ་རྩུ་སྒྲིབ་དཔུ་སྤུ་གི་པེར་མཁའ་པེར་དུ་ ཐོག་མའི་མཁོན་པོ་འོང་མི་  
 འཁྱུར་པེར་སྤུ་ ཆོས་སྤུ་ལུ་ཁུ་ཐུ་བཟང་པོ་སྤུ་མའོག་མཐིང་ ཆོས་དབྱིངས་  
 ལུ་ཁུ་ཐུ་བཟང་མོ་སྤུ་མའོག་པ་རུ་ སྤུ་ལ་ལུ་མཐུ་མ་ཁུ་མ་གཞུག་གཞི་མེད་  
 འཁྱིལ་སྤྲེང་རོ་ གསལ་ལྟ་དེ་པ་རྒྱ་ཉི་མེད་པེར་ལ་བཞུགས་ རྩུ་ས་  
 གསུམ་སངས་རྒྱལ་སྤུ་མེས་ཆེན་པོ་ལུ་ ལུག་པེར་ལ་མཆོད་པ་ལུ་  
 སྤུ་པལ་མཆོག་སོལ་བ་འདེབས་ བདག་སོགས་ཆོད་པོས་ལུས་ -  
 བཞེས་ལྱུར་མཐག་ ཆོས་ཉིད་དག་པེར་འོང་གསལ་ལ་འཆོར་དུས་  
 དེར་ ལུ་ཁུ་ཐུ་བཟང་པོ་ལ་བཀྱིས་མཐུ་ཐུ་བསྤུས་ཤིག་ ལུ་ཁུ་ཐུ་བཟང་  
 མོ་ལུ་མཐུ་མཐུ་མཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ ལུ་ཁུ་ཐུ་བཟང་དཔེར་མེད་སལ་ལ་འོང་  
 རྩུ་གསལ་ལུ་ ཆོ་འདས་དོན་དུ་སྤོམ་ལ་མཁའ་པེར་ལུ་ བདག་སོགས་ཁེས་པེར་  
 སར་ཆོ་འདས་ཁེས་པུ་ག་པ་རྩུ་ རྩུ་ལྟ་རྩུ་ ཅོ་རྩུ་སྒྲིབ་གི་དཔུ་ས་  
 ལྟ་གསལ་ཆོ་འདས་ལུ་ ཆོས་དབྱིངས་ཡེ་ཤེས་གསལ་པ་པོ་འོང་མོད་  
 དུ་ རྩུ་སྤུ་དཔེར་སྤུ་ལ་དག་གསལ་ལ་འཁྱིལ་སྤྲེང་རོ་ འཁོར་  
 ལོ་དེ་ལ་འཁོར་སྤུ་ལ་ལུ་དག་གསལ་ལ་སྤྲེང་བཞུགས་ དཔུ་ས་ལྟ་གསལ་  
 སངས་རྒྱལ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་ ལུག་པེར་ལ་མཆོད་པ་ལུ་



ལྷོ་ཕྱོགས་མཚོ་འདུག་པ་ལ་མཉམ་ཉིད་ཡེ་ཤེས་གསལ་པ་པའི་འོད་  
 མེད་དུ་རིམ་འབྱུང་མ་གྱི་སེར་གསལ་པ་འཁྲིལ་སྒྱུར་རེ་ལ་རིམ་  
 ཆེན་དེ་ལ་འཛིན་སྒྱེལ་གྱུང་གསལ་པ་སྒྱུང་བ་ལུགས་ལ་གསལ་སྒྱུ་  
 གུབ་བཟང་སྒྲེ་མ་དེ་ལ་འཛིན་སེར་གསལ་པ་གཡོ་མ་རུ་མ་སྒྲིང་རྒྱུ་གི་  
 དེ་ལ་འཛིན་སེར་མཉམ་ཉིད་སྒྲེ་ལ་ཕྱེད་འཛིན་ཕྱེད་སྒྱེལ་སེར་  
 རྒྱུ་ཕྱེད་སྒྱེལ་ཕྱེད་སྒྱེལ་སེར་རིམ་ཆེན་རིམ་གསལ་ལྱིག་ཅོ་  
 འཁོར་རྒྱུ་ལོ་ལ་ཕྱག་འཆོལ་མཆོད་འབུལ་སྐུ་བས་མཆོག་སྐུ་  
 བ་འདེབས་པ་བདག་སོགས་ཆོ་འཕྲིལ་ལུས་བཅེས་སྐུར་མ་ཐག་  
 ཆོས་ཉིད་པར་དོན་སྒྲུང་བ་འཆར་རྒྱུ་དེར་དཀྱུལ་དྲག་པོས་འཁོར་  
 བར་འབྱུགས་པ་པའི་ཆོ་མཉམ་ཉིད་ཡེ་ཤེས་གསལ་པ་པའི་འོད་པ་  
 ལ་བཅོམ་ལྷན་རིམ་ཆེན་འབྱུང་ལྷན་པ་མ་སྒྲུང་པ་ལ་ཡུམ་མཆོག་  
 མ་མ་གྱི་ཡིས་རྒྱུ་བཟང་སྒྲེ་ལ་བར་དོ་འཛིན་སེར་པའི་འབྱུང་པས་  
 བསྐྱུལ་རྒྱུ་གསལ་པ་ཡང་དང་དག་ཆོས་པའི་སངས་རྒྱུས་སྐུ་སྒྱེལ་ལ་  
 རྒྱུ་ལྷན་ཆོ་འཕྲིལ་ལྷན་ཆོ་འཕྲིལ་ལྷན་ཆོ་འཕྲིལ་ལྷན་ཆོ་འཕྲིལ་  
 ཡེ་ཤེས་གསལ་པ་པའི་འོད་མེད་དུ་སྒྲུང་མཐའ་གོས་དག་འདུག་  
 གསལ་པ་འཁྲིལ་སྒྱུར་རེ་ལ་པར་དོ་འཛིན་སྒྱེལ་གྱུང་གསལ་པ་སྒྱུང་  
 བ་ལུགས་ལ་གསལ་སྒྱུ་གུབ་བཟང་སྒྲེ་ལ་པར་དོ་འཛིན་དམར་གསལ་པ་  
 འཆམ་དཔལ་པར་ལྷོ་ཕྱོགས་པའི་འོད་མེད་དུ་མཉམ་ཉིད་སྒྲེ་ལ་ཕྱེད་  
 སྒྱེལ་དམར་རྒྱུ་ཕྱེད་སྒྱེལ་ཕྱེད་སྒྱེལ་དམར་པར་དོ་འཛིན་སེར་  
 ལྱིག་ཅོ་འཁོར་རྒྱུ་ལོ་ལ་ཕྱག་འཆོལ་མཆོད་འབུལ་སྐུ་བས་མཆོག་

154



156



157





















167















ལྟུང་པ་ལྟ་མི་ཡི་རྣམས་མདོ་ནས་དཔལ་ལྡན་པ་རྒྱུ་ལྟར་ རིགས་ཀྱི་ཡུམ་  
 ལྟ་མི་དགོངས་སྟེང་དེ་འདྲ་ཡང་། དེ་ལྟར་པད་གཤིས་མ་རིག་མ་  
 རྟོགས་ཏེ་ རིགས་ཀྱི་ཡུམ་ལྟ་མི་ཐུགས་དང་ཅི་འགལ་བ་།  
 ཐུགས་རྟེན་ཆེ་ཆེ་མདའ་ཁྱེད་ལ་བཟོད་པར་གསོལ་། ལེ་མས་པད་པར་  
 བརྟུང་རྣམས་གསལ་མ་ཅིང་དགོངས་སྟེང་གསོལ་། རྣམ་ཤེས་ལྟོགས་  
 བརྟུང་ཡི་རྣམས་མདོ་ནས་དཔལ་ལྡན་པ་རྒྱུ་ལྟར་ ལེ་མས་པད་པར་བརྟུང་གི་  
 དགོངས་སྟེང་དེ་འདྲ་ཡང་། དེ་ལྟར་པད་གཤིས་མ་རིག་མ་རྟོགས་  
 ཏེ་ ལེ་མས་པད་པར་བརྟུང་གི་ཐུགས་དང་ཅི་འགལ་བ་། ཐུགས་རྟེན་  
 ཆེ་ཆེ་མདའ་ཁྱེད་ལ་བཟོད་པར་གསོལ་། ལེ་མས་མ་བརྟུང་རྣམས་  
 གསལ་མ་ཅིང་དགོངས་སྟེང་གསོལ་། རྣམ་ཤེས་ཡུལ་བརྟུང་ཡི་  
 རྣམས་མདོ་ནས་དཔལ་ལྡན་པ་རྒྱུ་ལྟར་ ལེ་མས་མ་བརྟུང་གི་དགོངས་སྟེང་  
 དེ་འདྲ་ཡང་། དེ་ལྟར་པད་གཤིས་མ་རིག་མ་རྟོགས་ཏེ་ ལེ་སྤུ་  
 མ་བརྟུང་གི་ཐུགས་དང་ཅི་འགལ་བ་། ཐུགས་རྟེན་ཆེ་ཆེ་མདའ་  
 ཁྱེད་ལ་བཟོད་པར་གསོལ་། ཐུགས་ལྟོགས་རྣམས་གསལ་མ་ཅིང་  
 དགོངས་སྟེང་གསོལ་། རྣམ་ཤེས་ལྟོགས་ལྟར་ཡི་རྣམས་མདོ་ནས་  
 ལྟུང་པ་རྒྱུ་ལྟར་ ཐུགས་ལྟོགས་དགོངས་སྟེང་དེ་འདྲ་ཡང་། དེ་ལྟར་པད་  
 གཤིས་མ་རིག་མ་རྟོགས་ཏེ་ ཐུགས་ལྟོགས་ཐུགས་དང་ཅི་འགལ་  
 བ་། ཐུགས་རྟེན་ཆེ་ཆེ་མདའ་ཁྱེད་ལ་བཟོད་པར་གསོལ་། ལྟོགས་  
 བཞི་རྣམས་གསལ་མ་ཅིང་དགོངས་སྟེང་གསོལ་། རྟོགས་ལྟོགས་ལྟར་



བཟོད་པར་གསོལ་ལུ་ རང་རིག་ཡེ་ཤེས་སྒྲོང་མཁུ་མཆེ་ རྩོམ་མེད་ས་  
 རྩུག་པོ་རྩུབ་པར་སྒྲུར་མཁུ་ལུ་ མ་རིག་རང་སེམས་པ་དག་ཏུ་བརྩུང་  
 བས་མེད་ས་ རྩུབ་རྩུག་སྤྱུལ་པ་ཤིས་ལྟེ་པ་བཟོད་པར་གསོལ་ལུ་ རང་  
 རིག་ཡེ་ཤེས་སྒྲོང་མཁུ་མཆེ་ རིག་པ་རྩུག་ཆད་སྒྲོལ་པར་སྒྲུར་མ་  
 ཁུ་ལུ་ མ་རིག་རང་སེམས་པ་དག་ཏུ་བརྩུང་བས་མེད་ས་ བློ་བོ་  
 བློ་མོ་རྩུམ་སེམས་པ་བཟོད་པར་གསོལ་ལུ་ རང་རིག་ཡེ་ཤེས་སྒྲོང་མ་  
 ཁུ་མཆེ་ ཡིད་ཆེས་ཀུན་བརྩུང་པ་པ་ཡུམ་སྒྲུར་མཁུ་ལུ་ མ་  
 རིག་རང་སེམས་པ་དག་ཏུ་བརྩུང་བས་མེད་ས་ ཀུན་བརྩུང་པ་པ་  
 ཡུམ་སྤྱུལ་པ་བཟོད་པར་གསོལ་ལུ་ རང་རིག་ཡེ་ཤེས་སྒྲོང་མཁུ་  
 མཆེ་ མ་རིག་པ་སྤྱུལ་པ་སེམས་པ་བཟོད་པར་གསོལ་ལུ་ རྩོམ་མེད་ས་  
 ལས་ཀྱིས་ཡིད་མཁུ་སྤངས་མཆེ་ བསྐྱེད་པར་གསོལ་སྒྲོལ་  
 དཔོན་སྒྲིང་ནས་སྤངས་ ད་ཆུ་ཡིད་གསལ་པ་སེམས་ཆེད་དུ་ཡུམ་  
 དུ་ལས་སྤྱུག་ས་ རྩུར་ལས་ཀྱི་ཡིད་པས་གསལ་དུ་གསལ་ག་ཞུ་  
 ལས་སྤྱེལ་ ལེར་སྤྱོད་པར་གསོལ་མཆེད་པ་དུས་ལས་འདས་ རྩོམ་  
 བློ་གསལ་དེ་ཆེན་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་གསལ་དེ་བཟུང་ བརྩུག་པ་སྤྱུག་ས་  
 རྩུང་སེམས་པ་བཟོད་པར་གསོལ་སྤྱུག་མཆེད་ དམ་ཁིད་རྩུག་སྤྱུག་  
 རྩུག་སྤྱུང་རྩུམ་སེམས་པ་སོགས་ ཆོས་པས་ཐོག་མ་མེད་པའི་དུས་  
 མཐུན་ནས་ ཆོས་དེ་ལྟེ་ཡུས་བརྩུང་དུ་ཡུམ་ཁུ་ཆད་དུ་ རིག་  
 པ་མེད་གཏེ་ལས་རྩུམ་སེམས་ཀྱི་བཟོད་པར་ རྩུག་རིག་སྤྱུག་མཆེ་



ལྷགས་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ་། བརྒྱད་ཀྱི་སྐུ་མཁའ་མཁའ་གསུམ་དང་  
 དུ་ལྟུང་། ལྷོ་དྲུག་ཀྱི་འཛིན་རྟེན་དོན་དམ་དཔྱིད་སྐུ་སྟོན་པ་། བདག་  
 ལུས་རྟོག་པས་སྐྱུ་མའི་སྐུ་བ་སྐྱུ་ལ་ཤིང་། བདག་དམ་ཉམས་པས་  
 སྐུ་མཁའ་ལ་འགྱུར་པ་སྟོན་པ་། ལྷུ་ལ་སྐྱུ་བྱུ་བ་པ་རྒྱལ་ལ་བཟོད་པར་  
 གསལ་པ་། སྐྱོད་སྐྱོམ་ལྷགས་སྐྱུ་རིན་པོ་ཆེ་། ཁམས་གསུམ་དང་  
 དུ་ལྟུང་པ་ཡལ་ལ་གསུང་། དོན་དམ་དཔྱིད་སྐུ་སྟུང་པ་ལྷུ་མ་  
 ལ་གསུང་། བདག་ལུས་རྟོག་པས་སྐྱུ་མའི་སྐུ་བ་སྐྱུ་ལ་ཤིང་། བདག་  
 དམ་ཉམས་པས་སྐུ་མཁའ་ལ་འགྱུར་པ་སྟོན་པ་། སྐྱོད་ཡལ་ལྷུ་མ་བརྒྱད་  
 ལ་བཟོད་པར་གསལ་པ་། གསུམ་པ་ཐོབ་པའི་སྐྱོད་པ་ལ་ཁམས་ཁམས་ཀྱི་ལྷོ་  
 དང་པོ་དང་པོ་མཉམ་ཉམ་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་རུ་། གཞུང་འཛིན་གཉིས་  
 ཀྱི་བདག་དང་མ་གྲུལ་བས་། གཉིས་སྐུ་མེད་པའི་གནས་ལུགས་དོན་  
 མཛོག་སྐུ་། གཉིས་མེད་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལ་བཟོད་པར་གསལ་པ་། དོན་  
 དམ་མི་འགལ་གསལ་ལ་པའི་གོ་འཁྱེད་ཅིང་། ལྷགས་ལ་དངས་པའི་  
 དཔྱིད་སྐུ་ཉིད་པའི་དངས་པ་། ལྷུ་རྒྱུ་ཐོག་ལ་འོད་ཀྱིས་ཁྱབ་མཛོད་  
 པ་། ལྷུ་སྟུང་དང་པའི་སྐུ་ལ་བཟོད་པར་གསལ་པ་། དོན་དམ་སྐུ་མེད་  
 པའི་མཁའ་དཔྱིད་སྐུ་ལས་། འབྲས་བུ་ཡོན་ཏན་འབྱུང་བའི་སྐུ་རྒྱུང་  
 པ་། དབང་ཆེན་རིམ་གྱིས་བསྐྱེད་པའི་བཞུགས་གནས་རྟེན་། དབང་  
 ཆེན་གཞུགས་པས་གསལ་པར་མ་གྱུར་པ་། ཤོ་བྲང་འབར་པའི་སྐྱོད་རུ་  
 བཟོད་པར་གསལ་པ་། བདེ་ཆེན་ཅིང་ལ་ལྷུ་གཞུ་སྐུ་ར་བརྒྱུ་ཅིང་། ལོ་  
 ཤེས་ལྷག་གི་ལྷུ་གཞུ་མཆོན་དང་དང་རྣམས་། རིམ་རིམ་གསལ་པའི་དང་



180



181



183



185

















མེན་མེན་ཕུར་འཆི་བ་བསྐྱུས་ན་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆེན་འཆི་བ་མེན་མེན་  
 ལྷུ་མ་ཟེང་བཞིན་ཆེན་ལྷུ་སྐུ་ལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཐབས་མེད་པས་འགྲོ་  
 གྲུབ་ཐུང་གང་ཡང་འདི་ལྷུར་བརྟགས་པ་རུ་བརྟགས་ཐུང་ལྟོ་  
 ལ་ཕྱི་དོན་རྣམ་པར་གྱུ་གཤིས་བསྐྱེད་ཆེན་ཕྱི་དོན་དང་གསལ་བྱེད་  
 འཆི་ལྷུ་སྐུ་དང་འདི་བའི་འཆི་ལྷུ་སྐུ་ཕའི་འཆི་ལྷུ་སྐུ་དང་  
 འཆི་ལྷུ་སྐུ་ཐོར་ཕྱེད་གང་ལ་ཕྱི་གཤིས་བསྐྱེད་ཆེན་དེ་ལ་ཐོག་མར་  
 འཆི་བ་བརྟགས་པ་ཕའི་ཆེན་ལྷུ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་ཆོག་སྐུ་  
 གྱིས་མཆོད་ཆེན་ཆོས་ཕྱིད་བསྐྱེད་པ་མ་གཏོར་མས་མཆོད་སྐུ་  
 པར་ཐུང་མཆོད་པ་ཆོག་སྐུ་འགྲོ་ལ་ཕྱི་བཟང་ཆེན་ཆེན་དེ་ལྟེན་  
 འཆི་བ་ལོགས་པར་འདི་ལྷུར་བརྟགས་ཐུང་དང་ཕྱི་ལོགས་པར་  
 པ་ལྷུ་དཔེ་ལྟོ་འཆི་བའི་ལྷུ་སྐུ་ཕའི་འཆི་ལྷུ་སྐུ་དང་བསྐྱེད་པ་བརྟགས་ཐུང་  
 དེ་ཡང་འཆི་བ་བཞིན་བསྐྱེད་པ་ཕའི་ལྷུ་དཔེ་ལྟོ་ཕྱི་གཤིས་  
 ལྷུ་སྐུ་འདི་ལྷུར་ཕྱི་བཟང་ཆེན་ཆེན་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་  
 མེན་སྐུ་ལ་ཕྱི་དོན་ལྷུ་སྐུ་དང་ཕྱི་དོན་ཆོག་པ་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་  
 ལེ་མས་ཕྱེད་ཕྱེད་ཕྱི་ཕྱི་ཆེན་ཆེན་ལེ་མ་འཆི་བ་ལྷུ་སྐུ་གཤིས་ལྷུ་  
 ལེ་མ་དོག་དེས་མེད་འཆི་བ་བརྟགས་ཐུང་ཆོས་ཐུང་ཆེན་ཆེན་  
 པའི་ལྷུ་སྐུ་ལ་ཕྱི་དོན་ལྷུ་སྐུ་ཕྱི་དོན་ཆོག་པ་དེས་ཕྱི་དོན་  
 ལེ་མ་ལས་ལེ་མ་ཕྱི་དོན་ལྷུ་སྐུ་ཕྱི་དོན་ཆོག་པ་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་  
 ཆེན་ཆེན་ཕྱི་དོན་ལྷུ་སྐུ་ཕྱི་དོན་ཆོག་པ་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་  
 ལྷུ་སྐུ་ཕྱི་དོན་ལྷུ་སྐུ་ཕྱི་དོན་ཆོག་པ་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་ཐུང་

བསྐྱེད་པ་རྣམ་པ་གསུམ་ཅུ་རུས་གཅིག་དག་ཏུ་བྱུང་ན་འཆི  
 ལྷུས་ཡིན་ཅུ་ གཅིག་ནི་ཁ་ཐག་གཅིག་སྟེ་ཕབ་པ་དང་ཅུ་ འ་  
 རྣམས་ཐམས་ཅད་སྒྲིབ་ཅི་འཕྱུང་པ་དང་ཅུ་ གཤམ་གཅིག་གི་ཡི་  
 མཉམ་འབྲེལ་ཕབ་པ་དང་ཅུ་ རྩོམ་ཆད་མེད་པའི་དྲི་མ་ལུས་པ་མཉམ་ཅུ་  
 རྩུམ་དང་མི་འདྲ་སྒྲིབ་པ་འཕྱུར་པ་དང་ཅུ་ དེ་ཆེ་ཆུང་ཞིང་བཞིན་  
 མཛད་སྤྱོད་ལ་ཕབ་པ་དང་ཅུ་ སྐད་ཀྱི་གཤམ་དང་སྤྱོད་མཉམ་མི་གཤིས་རྣམ་  
 པ་ལྟམས་ཅུ་ ལྷ་གོང་དག་ཏུ་རྩལ་གྱིས་གོས་པ་དང་ཅུ་ མི་གཤིས་  
 གཞུགས་ཀྱི་རྣམ་པ་མི་གསལ་ཡེ་ཅིང་ཅུ་ ཡང་ན་ཡོག་པར་མཐོང་  
 བ་ལ་སོགས་པ་དང་ཅུ་ ལྷ་མི་ཐོས་དང་ཡོག་པར་ཐོས་པ་དང་ཅུ་ དྲི་  
 མི་ཆོར་དང་ཡོག་པར་ཆོར་པ་དང་ཅུ་ རྩོམ་ཆད་མེད་པའི་གཤིས་པར་ཆོར་  
 པ་དང་ཅུ་ དེ་གཞུག་མི་ཆོར་ཡོག་པར་ཆོར་པ་དང་ཅུ་ ལྷ་མཉམ་ཆམས་  
 ཕྱི་ཞིང་སྒྲིབ་པའི་རྩུང་སྤྱོད་པ་ཆད་ཅུ་ དེ་རྣམས་འཆི་བ་དག་ལ་གཏུ་  
 སོང་པའི་རྩུགས་ཅུ་ གཞན་ཡང་ན་ཆེ་མེད་པའི་རྩུགས་ཀྱི་ཆེ་  
 མིག་གཅིག་མཉམ་པའི་སྤྱོད་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་ཡོང་ཅུ་ དེ་ཡང་  
 མིག་གཅིག་ཡོང་པའི་འོད་ཀྱིས་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་  
 འཕྱུར་པ་ཡིན་ཅུ་ རྩོང་ནས་མེད་ན་ལྷ་གསུམ་མཉམ་པའི་ཆེ་  
 ཡིང་སྤྱོད་པའི་མེད་ན་ལྷ་གཅིག་ཅུ་ ལྷ་ཡི་དོས་ནས་མེད་ན་ལྷ་  
 བཅའི་སྤྱོད་ཅུ་ གཡས་པའི་མིག་གཅིག་འོད་ཀྱིས་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་  
 ཞག་པ་བཅུ་ནས་འཆི་བར་ཤེས་པར་བྱ་ཅུ་ རྩོང་ནས་མེད་ན་ལྷ་  
 མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་མཉམ་པའི་འོད་ཀྱིས་







ལྷ་མོ་རྟེན་ཞེས་པ་དང་། མ་རྟེན་པ་དང་མེད་ཞེས་པ་དང་། བོད་སྐྱེའི་  
 རྩེད་ཞེས་ལྟོ་ཕྱགས་ཡང་ནས་ཡང་། ཕྱི་རྒྱུ་མིས་ག་ཤིས་ཤིན་པའི་  
 ལས་ཀྱི་རྩེད་པའི་རྩུགས་ལ། གཞན་ཡང་བྱས་སྤྱོད་མི་གཙང་བྱས་དང་།  
 གོས་སྤྱོད་མི་གཙང་མཐུར་དུ་བཅས་ལ། གཞན་དང་ཁྱེད་ཀྱི་དམ་ཁྱེད་ཀྱིས་  
 པ་དང་། ཡན་ལས་ལྷུགས་སྤྱོད་ཀྱིས་དག་གིས་བསྐྱེད་པ་དང་།  
 བྱ་མོད་ཀྱི་གཞུགས་དང་དུང་རྩེད་ཀྱི་གཞུགས་རྒྱུ་ལ། ཡང་ཡང་ཆགས་  
 པ་ལྟོད་མིས་འཆི་བའི་རྩུགས་ལ། ལུང་མེད་ནས་མོ་རྟེན་པ་ལོས་ལ།  
 རྩེད་པ་ལྷུགས་ལྷུགས་ནང་རྟེན་པ་འཆི་བའི་པ་དང་། མི་ནས་ལྷུགས་ཀྱི་བེར་  
 གཙང་ལོད་ནས་ལ། རང་གི་དུང་དུ་ལོད་ནས་ལོད་ཅེས་ཞིང་། ཀེན་སྤྱོད་  
 ཐག་པ་ནས་པོས་ཞིང་པ་དང་། མཐུང་མ་ལོད་སྤྱོད་དང་རྩུགས་ལ་  
 བསྐྱེད་པ་ལོས་ལ། མཁའ་དམར་ལོད་པོད་ལོད་ནང་དུ་རྩུགས་པ་དང་།  
 རང་གིས་མགོ་བཅད་གཞན་གྱིས་ཞེས་པ་དང་། ལོད་དུ་བྱེད་ཀྱི་  
 ལོད་ཀྱིས་སྤྱོད་ཅན་བསྐྱེད་ལ། རྩེད་པ་ཞིང་དང་བྱ་མཁའ་ཕྱིར་པ་དང་།  
 གཙང་ལུ་སྤྱོད་དང་ལྷུགས་པ་དང་། རྩུགས་ཀྱི་ལོད་པོད་ལོད་ཀྱིས་དང་  
 ལོད་ཀྱིས་པ་དང་། ག་ཤིས་པོ་མང་པོས་རང་ཉིད་དུང་པ་དང་། ལུང་  
 མེད་ལོད་མཁའ་ལྱིད་ལྷུགས་མིང་པ་དང་། མང་ལྱིད་ལྷུགས་སྤྱོད་ཕྱིར་  
 ལྷུགས་པ་དང་། ལམ་ལྷུགས་ལོད་པ་མཁའ་ལོད་ལྷུགས་པ་དང་། གོས་  
 དམར་ལྱིད་པ་དམར་པོས་བརྒྱན་པ་དང་། མེ་ཆོག་དམར་པོ་ཡང་ཡང་  
 ལུགས་དང་། ལྷུགས་ཀྱིས་དམར་པོད་ལོད་ལོད་ཀྱིས་པ་དང་། མགོ་ལ་  
 དང་པོ་ནང་དམར་པོས་བརྒྱན་པ་དང་། ལྷུགས་ཀྱིས་ལྷུགས་ཀྱིས་ལོད་



ཡིས་རྒྱུ་ལས་། དེ་མི་འཆི་བ་ལས་ཕུ་པའི་ཆོ་ག་འོ་། གཞན་ལས་ཐོག་  
 ཡེ་ཆོ་རི་བ་མེད་པར་བབ་། དེ་ཡི་གསེབ་ཏུ་དེ་ལྟ་ལྟ་བུ་ཡི་།  
 རིམ་ཅི་མ་ཐར་ཐོར་ཐུང་ན་འཆི་བར་ད་ཐུང་གོ་དཔལ་ལྟ་བུ་ལས་།  
 གསུངས་། ཐུང་མེད་ལྷན་མཆོམ་འབབ་འཕྲོ་མི་ཆད་ཅིང་། དེ་ཆོ་  
 མེ་རྟོག་དམར་པོ་ཐུས་མིས་འཆི་། གཞན་ལས་ཏེ་མེ་མེས་  
 འཕྲུག་པ་མ་ཐུང་ཐུང་། ཐོག་ཡི་རྒྱུ་མེད་འཛུགས་པར་ཐུར་པ་མ་།  
 ལྷན་བཞེས་ལས་འཆི་བར་གསུངས་པ་ཡི་མོ་། རང་གི་རྩི་རྩི་མོར་  
 ཐུའི་ཐུག་མོ་རུ་། ཐུར་མེད་མེ་བ་མ་གཤམ་ཐོ་ཐུར་ཐུང་། མོ་  
 མེས་འདྲོད་ཆགས་གཡེ་མ་པ་རྒྱུ་ཆད་མེད་། ཡིད་ལ་ཐུང་  
 མེད་ཁོ་ན་བསམ་ཐེད་ཅིང་། དཔང་གསུམ་དམ་ཆོག་ལྟམས་  
 ལས་འཆི་བའི་ལྟས་། ཐོ་མེད་རྩི་རྩི་ལྟ་ལ་བར་འགྲོ་བའི་ལྟས་།  
 དེ་ཡི་བཤགས་པ་མེད་ཏུ་མ་སྟོལ་མ་། དཔུང་བའི་ལྟས་བསྟུན་ལ་རྒྱག་  
 ཏུ་མོད་པར་འཐུར་། དེ་ལས་ཤགས་པ་གསལ་པའི་འཆི་བསྟུ་  
 ཐུ་། དེ་ལས་གོ་དཔལ་གཉིས་ལས་བསྟུ་བར་དགའ་། དེ་མི་གསལ་བའི་  
 འཆི་ལྟས་ཞེས་ཐུ་འོ་། བཞི་པ་རིང་བའི་འཆི་ལྟས་ཞེས་ཐུ་བ་།  
 ཡོད་དེ་ལྷན་བའི་འཆི་ལྟས་བརྟགས་པ་འོ་། རྣམ་མཁའི་ཆོག་རྒྱགས་  
 བརྟགས་པ་འདི་ལྟར་ཐུ་། འཆི་དང་མི་འཆི་བ་ལྷན་གདང་མི་བསྟོན་  
 ཡོད་། ལྷན་དགོན་མཆོག་རྣམས་ལ་མཆོད་པ་ལུ་ལ་། མཁའ་འགྲོ་  
 ཆོས་སྟོད་རྣམས་ལ་གཏོར་མ་གཏོར་། ལྟུངས་འགྲོ་གསོལ་ལ་འདེབས་  
 ཐུས་ནས་བརྟགས་པ་འོ་། ས་ཕྱོགས་དཔེ་མེད་ལ་རྣམ་མཁའ་འམ་ཐོད་མྱི་



201

ཡལ་པ་ནི། ལུང་རྒྱལ་འགོ་དང་གཤིས་ཟིན་པ་དེ་རྒྱལ་སྤུ། བདོག་ལྟེན་པ་  
 ཀང་ནས་ཡལ་པ་ནི། ལུང་མཚོ་སྤོང་དང་གཤིས་ཟིན་པ་དེ་རྒྱལ་སྤུ། བཅ་  
 བུན་དང་ཐེ་ལང་ཡིང་འདུག་པ་ནི། མ་མེད་དེ་གཤིས་ཟིན་པ་དེ་  
 རྒྱལ་སྤུ། ལེན་པོ་བྱང་བྱེད་བུ་གཤིས་ཟིན་པ་དེ། བུ་པོ་བྱུག་བྱུག་  
 ལྷ་ཚོ་གསལ་འདུག་པ་ནི། ལྷ་བུ་རྒྱུད་ཀྱི་འདྲེ་སྤོང་གསལ་དང་གཤིས་ཟིན་པ་  
 དེ་དག་པདོ་དང་ལལ་དེས་འཛིན་མིན། དེ་ལྟར་འཛིན་ལས་པ་ལྟར་  
 ལྟར་པ་དེ་ཚོ། འཛིན་བསྐྱུ་པ་དེ་ཚོ་དང་ལལ་འབངས། ཡང་ན་ལྟར་  
 བཞིན་བསྐྱུ་པ་པར་ལྟར་པ་དེ་ཚོ། ཡན་ལག་ཚང་བར་ལྟར་ན་  
 བསྐྱུ་པ་པ་ཡིན། ཚེ་བསྐྱུ་པ་པ་གསུམ་ལྟར་ལྟར་མ་ལོ་པ་ནི། ཚེ་  
 བདུན་ལལ་པ་པ་དེ་རྒྱལ་སྤུ་ཡིན་པ་སྤུ། རབ་ཀྱིས་གསལ་ལྟར་སྤུ་  
 མེད་ལྟར་ལྟར། འཛིན་གསལ་ཡིང་མ་ལྟར་ཡིན་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་  
 གསལ་ལྟར་ལྟར་དག་པ་དེ་ཚོ་གསལ་ལལ་འབངས། དེ་ཐོན་མཚུས་དེ་ཚོ་  
 གསལ་སྤུ་རྒྱལ་སྤུ་པ་དེ། ལྷ་པ་ཏེ་པ་དེ་འཛིན་ལས་བུ་གསལ་པ་ནི། གོང་  
 མ་ལྟར་པ་ཐོན་མེད་ལྟར་ལྟར་རྒྱལ་སྤུ། རིང་པ་དེ་རྒྱལ་སྤུ་ལྟར་བསྐྱུ་  
 པས་ལྟར་པ་མང་། འདྲེ་སྤོང་སྤོང་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར། འཛིན་པ་  
 རྒྱལ་སྤུ་འདྲེ་སྤོང་ལྟར་ལྟར་ལྟར། ལོ་རྒྱུད་དེ་གསལ་ལྟར་ལྟར་  
 ལྟར་ནི། འཛིན་པ་དེ་རང་བུ་དང་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར། ལྟར་ལྟར་  
 ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར། ལྷ་གཞི་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར།  
 ལྟར་ལྟར། ལྟར་གསལ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར། ལྟར་ལྟར་  
 ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར། ཡན་ལག་པར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར།

ཡང་ཕྱིར་ཐུག་མཆོད་འཁྱུང་བའི་ལ་བསྐྱེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་  
 ཞལ་པོ་ལྟ་ཡི་རྒྱུ་ནས་འཛིན་མིག་གཉིས་ཀྱིས་འཛུམ་མེད་པར་  
 འཁྱུར་བ་ལས་སྟེ། བུལ་ས་མ་རྒྱུད་ལུས་འཁྱེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཞལ་  
 པོ་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་ནས་འཛིན་པ་ཡིན་མོད། འགྲམ་པ་གཉིས་པོ་འདྲ་  
 གིས་ཞེས་པ་ནི། ས་ཡི་སྒྲུབ་ལ་བཞེས་བྱ་བ་སྟེ། ཞལ་པོ་བརྒྱ་ཡི་ཐོ་  
 རངས་རྒྱུ་སྟེ་འཛིན་མིག་གཉིས་ཀྱིས་ཡང་ཡང་མེད་པ་འཁྱུར་བ་ནི། དེ་ཡང་  
 རྒྱུད་ལུས་མེད་པར་ཞེས་བྱ་སྟེ། རྒྱུ་རྒྱུ་གི་རྒྱུ་ནས་འཛིན་པ་འཁྱུར་  
 སྟེ་མཁའ་ལས་གཤམ་པོ་ལོ་བར་མེད་པ་ནི། སྒྲི་ཡི་མཁའ་པོ་འི་གཟི་མ་  
 ཅེས་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་ཞལ་པོ་བརྒྱ་ནས་འཛིན་པ་འཁྱུར་མོད། མིག་མས་མཛི་  
 མ་མི་ཐུབ་པ་རྒྱུ་འཁྱུར་མོད། བར་ཆད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཞལ་པོ་འཛིན་པ་འཁྱུར་  
 པ་གཤམ་པོ་འདྲ་གིས་མེད་པ་འཁྱུར་མོད། བར་ཆད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཞལ་པོ་འཛིན་པ་  
 རྒྱུད་ལུས་མི་ཐུབ་པ་འཁྱུར་མོད། འཁྱུང་བའི་ལ་མ་མི་ཆད་པ་ཞེས་  
 བྱ་སྟེ། ཞལ་པོ་གསུམ་གྱི་ཉི་མ་ཀྱིས་འཛུམ་པ་འཁྱུར་མོད། སྟེ་ལ་ཐོབ་པ་  
 རྒྱུ་ཞལ་པོ་འཁྱུར་མོད། ཞལ་པོ་གཉིས་ནས་འཛིན་པ་འཁྱུར་མོད། རྒྱ་  
 ལེབ་མེད་མགོ་ལ་འཁྱུར་པ་ནི། རྒྱ་བའི་ཐོབ་ཆད་པ་ཞེས་བྱ་བ་སྟེ།  
 དེ་མི་ཉི་མ་ཀྱིས་འཛུམ་པ་འཁྱུར་མོད། ཐུང་གི་ཐུབ་པ་ཞེས་པ་འཁྱུར་  
 པ་ནི། འཁྱུང་བ་རྒྱ་ཡི་ཆད་ཆད་ཅེས་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་རྒྱ་བ་ཀྱིས་འཛུམ་  
 པ་འཁྱུར་མོད། ལད་འཁྱུར་བ་ལ་ལུ་བ་འཁྱུར་པ་གཤམ་པོ་ལོ། དེ་  
 བེ་ཐུར་རྒྱ་འཛིན་པ་འཁྱུར་མོད། གཞན་ཡང་འཛིན་པ་ལས་ཐུགས་པ་  
 འདི་ཐུར་བྱ་སྟེ། ཉི་མ་ཀྱིས་རྒྱུ་སྟེ་ཕྱི་གསལ་ལ་བུལ་ས་ཏེ། ལུ་མོ་

ལུས་མཐོ་སྤྱོད་ཤུགས་ལས་སུ་ ལག་པ་ཤེ་མུ་སྤྱང་ཏེ་མི་བཟུང་ཏུ་  
 བརྒྱུད་ནས་མིག་གཉིས་དེ་ལ་བཟུས་བཞིས་ཤིང་ འེན་ཏུ་ཕལ་ཤོད་སྤྱོད་  
 མང་བའི་ བར་སྤྱང་གཞུང་ལས་འེན་ཤེ་ལ་ཐག་མང་ཏེ་སྤྱོད་ དེ་ཉིད་  
 ཞག་གྲངས་པ་ཏུ་དགྲུ་འེན་སྤྱོད་ཀྱི་ འེན་ཏུ་གསལ་ཤིང་དམ་ལྡན་གྱི་  
 ཡོད་པ་ཡིས་ རྒྱ་ཤོད་ཀྱི་ཕྱི་གསལ་ཡོག་ལ་ཡང་སྤྱོད་པ་ལྟར་ གྲིབ་  
 མ་ཟད་སྤྱོད་པ་གཉིས་བཅུ་གསལ་ཤོད་པ་སྤྱོད་ དེ་ཡིས་སྤྱོད་མ་མེད་པར་  
 གྱུར་པ་ན་ དེ་རབ་ཡོག་ལ་ཤོད་གོ་དཀར་མོ་ལ་ ཞོམ་པ་འེན་ཏུ་  
 བཟུང་པ་ཞེས་བྱ་སྤྱོད་ བུ་རྒྱ་གཞག་གཉིས་མཐུད་ནས་ཀྱི་ མཐོང་སྤྱོད་  
 འེན་གསལ་པ་མ་སྤྱོད་མང་མེད་སྤྱོད་ སྤྱོད་མང་པོ་མཐུས་མང་པར་དེ་  
 ཉིས་མེད་འེན་པ་མེད་པར་དེ་ཉིད་ རང་གི་དེ་ རྒྱ་པ་ཤོད་སྤྱོད་པ་ལྟར་  
 བ་ མང་སྤྱོད་པ་མེད་པར་ཤོད་སྤྱོད་པ་མེད་པར་ རྒྱ་མཐོང་འེན་པ་ལྟར་  
 བཟུང་པ་སྤྱོད་ ཞག་ཤོད་སྤྱོད་པ་ཤོད་པར་ཀྱི་པར་ཤུར་ བཟུང་པ་  
 ཤོད་པ་ཤུགས་ལས་ལས་ལས་ དམར་པོ་ཐོག་ལེ་ཅན་ཤུགས་ལས་ཀྱི་  
 ཉིས་མེད་འེན་སྤྱོད་ཀྱི་ཀོང་ཤོད་ དེ་ཡིས་མང་སྤྱོད་པ་མེད་པར་གྱུར་པ་  
 བ་ ལ་ཡི་གྲོད་ཤེར་དག་ཏུ་དག་སྤྱོད་གིས་ རྒྱ་མང་པ་ཞེས་བྱ་  
 ཞག་ཤུར་ཀྱི་ མིག་གཉིས་པ་ཅིར་པས་ཤོད་གོ་ཤོད་ཀྱུར་པ་  
 དེ་རབ་ཤོད་པ་མི་ཤུར་ཉིས་ལུ་ ཞེས་བྱ་ཞག་ཤོད་སྤྱོད་པ་ལྟར་  
 བཟུང་པ་ཀྱི་ རྒྱ་གསལ་པ་ལྟར་མཐོང་སྤྱོད་པ་ལྟར་ རྒྱ་  
 ཤོད་སྤྱོད་པ་ཤོད་པ་ཤོད་ཀྱུར་པ་ དེ་རབ་ཤོད་པ་ཤོད་པ་ཤོད་པས་སྤྱོད་  
 མཐུང་པ་ཤོད་པ་ཤོད་པ་ཤོད་སྤྱོད་ཀྱི་ ཞག་ཤོད་སྤྱོད་པ་



བུག་ལུ་མ་དུ་ས་ནས་འཆི་ བདས་པར་ཉི་མ་དྲོས་པའི་དུས་ཀྱི་ཆོེ་ ཉི་མ་  
 དག་ལ་ཁྱུ་གཤམ་ཐོབ་མ་ལ་ སྤྱི་པོར་རྒྱ་དཔལ་མེད་པར་གྱུར་པ་མ་  
 རིན་པ་ཆེ་ནས་དཔག་པས་མ་ལྷོ་མ་འིང་ཆགས་ ཞེས་བྱ་ཞག་འི་ལྷ་  
 བས་འཆི་ཁར་འགྱུར་ ལྷག་པའི་བདུད་སྒོ་དག་ནས་སྒྲུ་མ་ཅིག་  
 ག་ཞུ་བ་དང་མེ་འདྲ་བྱེ་བ་དུ་ཡོག་པ་མ་ དཔག་པས་མ་འིང་ལ་འཆི་བ་དག་  
 བས་པོ་མི་ ཡ་བ་རྒྱ་དེ་ཅིག་དག་ལུ་ཡང་ས་ཞེས་བྱ་ དེ་ཉིང་ཞག་འི་  
 བུ་མ་ནས་འཆི་བར་འགྱུར་ འཆི་ཆུགས་དེ་རྒྱ་མས་གང་དང་གང་བྱུང་  
 ཡང་ དེས་པར་དུས་བཅའ་བཤམ་དང་འདྲ་པའི་ཕྱིར་ འཆི་བ་སྤྱི་ཆོག་  
 ཡོགས་པར་གསུམ་གསུམ་བྱ་ དེ་ལྟར་བྱས་ན་དུས་མིན་འཆི་བ་  
 བཞེས་ ཡག་ཡོན་འཆི་བ་སྤྱི་འདྲིགས་པར་དགོ་ཡི་ལྟར་ འབད་པ་  
 བསྐྱེད་དེ་རལ་ཏུ་བཅུ་མི་པར་བྱ་ འཆི་བ་སྤྱི་ཡན་གསུམ་བྱས་ཀྱང་མ་  
 བསྐྱེས་མ་ ཆོ་ཆོ་དེ་དུས་ལ་སྤྱི་བཤམ་འཆི་བར་དེས་ དུག་པ་འཆི་  
 ལུས་འཐོར་བུ་བསྐྱེད་པ་མི་ ལུས་ལ་མཆོ་མེད་དམ་ཡོད་ཀྱང་དུང་  
 མིག་གིས་སྤྱི་ཡི་ཆོ་མེ་མཐོང་མ་ དེ་ཡང་སྤྱི་བཤམ་ནས་འཆི་བར་འགྱུར་  
 རང་གི་ཆོ་ཡི་ཆོ་མེ་མཐོང་མ་ མཆོ་མེད་ཀྱང་ཉི་མ་ཞག་གསུམ་ནས་  
 འཆི་ མེ་ལོང་ག་ཡའ་དག་དོས་ལ་བལྟས་པའི་ཆོེ་ མིག་ག་ཡོན་མ་  
 མཐོང་སྤྱི་བ་བུ་མ་ནས་འཆི་ རང་གི་ཡག་མཐོང་ལ་ཏུས་བཅའ་དྲོ་ཏུར་  
 འོང་ ལུས་བཅའ་གང་སྤྱི་དེ་ཉིང་སྤྱི་གོ་ཡོག་མ་ ཞག་པོ་བུ་ནས་  
 འཆི་བར་འོས་པར་བྱ་ རང་གི་བྱང་མཆོ་བ་དཔལ་ནས་བལྟས་པས་  
 བྱང་ག་ལུ་གས་ལ་སོགས་མེད་ན་འཆི་བའི་ལུས་ ལུས་བྱས་སྤྱི་པར་



207

208

གཤམ་པ་འོད་གསལ་ལ་ལ་ཐིམ་པས་ཤིང་། ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་འོད་གསལ་  
 བཏམས་སྤྱུ་མྱོང་། རིག་པ་སྤྱིར་དབྱིས་ཆོས་ཀྱི་དམ་བུར་ཐིམ་ཤིང་། བླ་  
 དཔུགས་ཆད་དེ་རྒྱུད་སེམས་དཔུ་མར་གནས་ཤིང་། གཞི་ཡི་འོད་གསལ་ལ་  
 སེམས་ཅན་གྱི་ལ་འཆར་ཤིང་། རྟོགས་པ་ལྷན་པའི་རྒྱལ་འཕྱོར་འགའ་ཞིག་  
 ལ་ཤིང་། ལམ་གྱི་འོད་གསལ་ལ་མ་བྱུང་དེ་རྒྱལ་འཕྱོར་ཤིང་། སྐྱེས་ཅིག་གཞིག་  
 གིས་ཡེར་གྱི་བྱེད་ཐུག་ཤིང་། ཆོས་སྤྱེས་སྤྱེས་པའི་པ་མཛོད་སྤྱེས་ཤིང་།  
 ལོངས་སྤྱེས་སྤྱེས་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 གྱིས་སྤྱེས་སྤྱེས་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 ཟབ་ལམ་གྱི་དམ་བུར་ཐིམ་པས་སྤྱེས་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 འགྲོ་བམ་ལས་ཅད་ལ་ཤིང་། དེ་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 སྤྱེས་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 བམ་ཆོད་ལས་འདས་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 འཕྱུག་པའི་སྤྱེས་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 དེ་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 འད་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 གཤམ་པ་གཤམ་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 གཤམ་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་  
 ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་ལྷན་པའི་

३१०

211

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय  
ॐ श्रीगणेशाय नमः



213

[illegible]

२१५

216

217

218

220

སྟོང་ལྷོ་ལོང་ཆགས་པ་ལ་མེེེ་ དེ་མེེེ་དཔལ་པོ་ལོང་པ་ཐལ་  
 ལེས་པོར་བྱུང་ཆུང་གྱིས་མ་ཐོང་མཐོང་ཐུང་པ་ལ་མེེེ་ ཁམས་  
 ལ་ལོ་སྒོར་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་གཟུགས་བྱུང་ལེེེ་ ཁང་གའ་བྱུང་པས་  
 བསྐྱུར་ལ་དེ་དེ་དེ་ཆ་ཆ་དེ་དེེེ་ དར་སྒྲུང་དེ་དེེེ་ ལྷག་ཀྱི་རྒྱུ་དེ་  
 བྱུང་ཆེེེ་ རིམ་དམར་ཐག་ཆད་པ་ལ་བྱུང་ཤར་གྱི་དུར་ཁྱོད་དུ་སྐྱུལ་  
 ལོེེ་ བྱུང་པོ་དུ་ལ་རྩེ་ལ་པོ་ལེེེ་ ལྷགས་དང་བྱུང་པ་ཀྱི་ཕྱི་མ་དང་ལྷ་  
 ལྷ་ཆོགས་པས་བྱུང་ཆེེེ་ ཕྱི་གསལ་བཞི་ལ་ཁྱོད་པས་དེ་མཐོང་ལྷ་པོེེེ་  
 དམར་པོ་ཐོག་ལོ་ལ་མེེེ་ དར་སྒྲུང་དེ་མ་བསྐྱུར་པ་དེ་ལོ་གྲངས་ཅམ་ལེེེ་  
 དར་དམར་པོ་དེ་བཅུ་དེེེེ་ གཉིས་ཀྱི་བྱུར་དེ་བཅུ་གའ་ཆེེེ་ ཤར་ཕྱི་གསལ་  
 ཀྱི་ལམ་པོ་ཆེ་རྩུལ་པ་སྐྱོ་ཆོགས་དང་བསྐྱུལ་ན་བསྐྱུལ་པ་ལོ་མེེེེ་  
 རང་གི་དེ་ཆོག་གྱི་སྒྲུང་པ་ཆད་མེེེ་ རིམ་མཐུང་གང་ཅམ་གྱི་དུས་ལེེེ་  
 ལྷ་ཕྱི་གསལ་སྐྱུ་ཁབ་ལྷས་ཆེེེ་ ཅེ་ལོ་དེ་ཐོང་པ་ལ་ཁྱོད་བཞི་ལ་བཅ་  
 ཐོས་ཆེེེ་ རང་གི་ལྷས་ཆོང་དུ་རྩེ་སྒྲུང་པ་མེད་པ་བཅུ་ལས་བསྐྱུལ་  
 པ་ལོ་མེེེེ་ ལྷ་པོ་ལྷ་དམར་ལྷ་མཐུང་མེེེ་ ལས་སྐྱོ་ཆོགས་ཆོང་གྱི་ཁྱོད་  
 མཐོང་གྲངས་ཅམ་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་མེད་དེ་བཅུ་ལེེེ་ ཅེ་ལོ་དེ་ཐོང་  
 པོ་དེ་རྩེ་རྩེ་བསྐྱུལ་བས་ཁྱོད་པོེེེ་ དེ་ཐོང་ཆད་པ་ལ་མེེེ་ རང་གི་  
 སྐྱོང་དུ་ལོ་པས་མ་ཐོང་ཆེེེ་ མི་གཟུགས་ཆོང་གྱི་ཕྱི་ལ་བསྐྱུལ་ཅིང་  
 གཅིག་གི་གཟུངས་སྐྱུ་གསལ་ཀྱི་ལྷས་སྐྱི་བོ་ལས་སྐྱུས་བྱུས་པས་བསྐྱུལ་  
 པ་ལོ་མེེེེ་ དཔག་པས་མ་གྱི་ཁྱོད་ལོ་ལོ་ལོ་དཔལ་ལ་མེེེ་ ཆོགས་དང་  
 དགོ་ཕྱོར་ལ་འབང་ན་ཕྱོད་པ་ལོ་མེེེེ་ དེ་དག་ནམས་ཀྱི་ཆོག་དེ་



བཞིན་ཏུ་བྱས་པས་ཡང་ཡང་བསྐྱུ་རྟོ། རྟོན་བཞིན་མ་སྟེང་རྟོ་ལན་  
 བརྟན་ནས་ཉི་ཤུ་ཚུ་གཅིག་གི་ལོ་གྲངས་དང་མཉམ་པས་ཐེ་ཚོམ་  
 མེད་པར་བསྒྲིག་པ་ཡིན་རྟོ། འཆི་བའ་སྤྱུ་བའི་མཉམ་དགུ་ སྟོབ་  
 དཔོན་ཆེན་པོ་གྲི་སིང་རྩས་མཛད་པ་ ལེམས་ཅན་སྤྱུ་གཤམ་ལ་  
 རྟོལ་པའི་ཐབས་རྟོགས་སོ། སྐལ་ལྷན་པས་ཅན་གཅིག་དང་  
 འཕྲད་པར་ཤོག་ ལ་མ་ཡེ། ཟུ་ཟུ་ ལྷུ་ཐོབ་ཀ་མ་གྲིང་བའི་  
 གཏེར་མའོ།

དགའོ།











Published by :- E. Kalsang,  
Buddhist Temple,  
D. 64/135, Sigra, Varanasi.

Printed at :-  
Ilmi Electric Machine Press  
Telia Nala, Varanasi.









